

## Investigación, transferencia y adquisición de conocimientos para el desarrollo rural



LIAISON ENTRE ACTIONS  
DE DÉVELOPPEMENT  
DE L'ÉCONOMIE RURALE

LINKS BETWEEN ACTIONS  
FOR THE DEVELOPMENT  
OF THE RURAL ECONOMY



COMMISSION EUROPÉENNE  
DIRECTION GÉNÉRALE  
DE L'AGRICULTURE

EUROPEAN COMMISSION  
DIRECTORATE-GENERAL  
AGRICULTURE



**Investigación, transferencia  
y adquisición  
de conocimientos  
para el desarrollo rural**

**"INNOVACIÓN EN EL MEDIO RURAL"**

**CUADERNO DE LA INNOVACIÓN Nº 10**

**OBSERVATORIO EUROPEO LEADER**

**FEBRERO 2001**

*El presente expediente fue redactado por **Gilda Farrell** (Directora-adjunta, Observatorio Europeo LEADER desde septiembre 1995 hasta marzo 2000) y **Samuel Thirion** (INDE, Lisboa, Portugal) tras los seminarios LEADER 'Transferir la innovación' organizado en Pieve di Cadore (zona LEADER Alto Bellunese, Véneto, Italia) e 'Investigación y desarrollo rural' organizado en Franeker (zona LEADER Noord West Friesland, Frisia, Países Bajos) del 7 al 10 de marzo de 1999.*

***Jean-Luc Janot** (Observatorio Europeo LEADER) participó en la finalización del documento. Encargada de producción: **Christine Charlier**.*

© 2000 Observatorio Europeo LEADER / AEIDL

# Índice

<b>Introducción</b>	<b>5</b>
<b>Capítulo 1</b>	<b>7</b>
<b>Responder a las necesidades en materia de conocimientos con el objetivo de fomentar el desarrollo rural</b>	<b>9</b>
1.1 La evolución de los conocimientos requeridos y de las formas de aprendizaje para el desarrollo rural	9
1.2 Relaciones con las fuentes de conocimientos externos	14
1.3 Síntesis	17
<b>Capítulo 2</b>	<b>19</b>
<b>Los procesos de aprendizaje en los territorios rurales</b>	<b>21</b>
2.1 Formas y articulación de los ciclos de aprendizaje en un territorio rural	22
2.2 El papel de los vínculos sociales en los procesos de aprendizaje	23
2.3 Conclusión: crear o renovar los vínculos para el aprendizaje	25
<b>Capítulo 3</b>	<b>27</b>
<b>Las necesidades del desarrollo y la oferta de investigación</b>	<b>29</b>
3.1 Principales características de la oferta de conocimientos producidos por la investigación académica	29
3.2 Las inadecuaciones entre la oferta y la demanda	30
3.3 Tendencia a la reducción de divergencias	32
3.4 Establecer el vínculo entre la oferta y la demanda	32
3.5 Elementos para una estrategia local vinculada a la investigación	38
<b>Capítulo 4</b>	<b>41</b>
<b>Posible papel, papel real y valor añadido de LEADER en los procesos de aprendizaje</b>	<b>43</b>
4.1 LEADER y la investigación	43
4.2 Propuesta de planteamiento para el análisis del papel de LEADER en las demás fases de los ciclos de aprendizaje	44
4.3 Identificación de las necesidades en materia de adquisición de conocimientos	47
4.4 Identificación/búsqueda de los recursos	49
4.5 La vinculación/negociación con las fuentes de conocimientos	51
4.6 La producción/adquisición de conocimientos	52
4.7 Aplicación de los conocimientos adquiridos	53
4.8 Síntesis	54
<b>Capítulo 5</b>	<b>57</b>
<b>Observaciones finales</b>	<b>59</b>
5.1 Un marco conceptual favorable a la investigación que esté al servicio del desarrollo rural	59
5.2 Pasar de la “renovación” local a un marco político que resulte adecuado para el futuro desarrollo de los territorios rurales	60
5.3 Responder a las necesidades específicas de los territorios rurales en términos investigación para asegurar su futura competitividad	61



# Introducción

Las zonas rurales, enfrentadas desde hace mucho tiempo a las crisis generadas por la modernización de la agricultura (caída del número de trabajadores agrícolas activos, marginación de un gran número de territorios rurales) y, más recientemente, a los efectos de las nuevas tecnologías, de las nuevas exigencias de los consumidores y de la mundialización, necesitan encontrar nuevas vías de desarrollo y reposicionarse en los mercados.

Frente a esta necesidad, desde su creación en 1990, el programa LEADER ha servido de “laboratorio” y ha contribuido a resaltar el potencial que ofrecen los recursos específicos de que disponen los territorios. Con el lanzamiento de LEADER+ (2000-2006), este papel se ha visto reforzado.

En sus intervenciones, LEADER debe tener en cuenta los procesos de investigación-experimentación y de aprendizaje-transferencia. Estos procesos aparecen durante el lanzamiento de nuevas actividades así como en las intervenciones para el desarrollo que se basan en planteamientos territoriales, participativos, integrados, organizados en torno a un consenso asociativo y en la creación de redes.

En la actualidad, tras diez años de existencia del programa LEADER, ¿qué balance podemos sacar de este proceso? ¿Qué lecciones hemos aprendido? ¿La existencia de LEADER cómo ha logrado influir en los métodos de investigación y de transferencia? ¿Qué logros importantes se deben recalcar? En el futuro, ¿qué retos tendrá que superar LEADER+, para que pueda desempeñar plenamente el papel “piloto” que se le ha atribuido, cuando apoye medidas para aprovechar los nuevos conocimientos?

Tomemos, por ejemplo, la investigación. Antes de que existiera LEADER, había una cierta tradición en materia de investigación basada en la diferenciación de los espacios en el medio rural. Su objetivo era recalcar las disparidades en términos, por ejemplo, de los recursos necesarios para desarrollar la agricultura o el estudio de las características geoclimáticas de la agricultura (agricultura de llanura, agricultura de montaña, etc.). La investigación agrícola lo dominaba todo y se prestaba muy poca atención a las otras dimensiones del desarrollo rural. De hecho, la investigación seguía el planteamiento típico de todas las políticas de carácter puramente sectorial.

Con LEADER, toma cuerpo el concepto de “el campo” como espacio de coexistencia de una multitud de actividades y de elementos distintivos<sup>[1]</sup>. En las zonas rurales, la agricultura puede desempeñar, o no, un papel clave. Estos nuevos conceptos y planteamientos crean nuevas necesidades en materia de investigación y de transferencia de conocimientos. Resulta necesario recalcar los vínculos existentes entre los distintos ámbitos de actividad y la interdependencia entre factores demográficos, económicos, sociales y culturales. Esto incita a que se revisen las estrategias seguidas por las políticas de intervención a la luz de las características específicas de cada territorio.

Se multiplican los análisis sobre la marginación territorial, fenómeno que adquiere cada vez mayor amplitud. Los resultados muestran de forma cada vez más patente que los planteamientos sectoriales son insuficientes para asumir plenamente esta evolución y para proponer estrategias adecuadas que permitan encontrar salidas estratégicas<sup>[2]</sup> viables.

Desde 1991, la ejecución de los programas LEADER refuerza la demanda de investigaciones destinadas a apoyar el desarrollo de estrategias y de proyectos integrados y que permitan abrir nuevas perspectivas dentro del marco teórico sobre el que se asientan las intervenciones en los territorios rurales.

Con la presente publicación se pretende ofrecer algunos elementos de reflexión y de respuesta a estas necesidades.

En primer lugar, abordamos el problema de la adquisición de conocimientos, tal y como se plantea hoy en día, a la luz de los planteamientos integrados y de la necesidad que tienen los territorios rurales de ser competitivos.

[1] Anteriormente, fueron sobre todo las investigaciones sobre las zonas montañosas de los países alpinos las que constituyeron la base de la política para zonas de montaña y las que ampliaron el planteamiento del espacio territorial a otros ámbitos que no fueran la agricultura. Véase, por ejemplo, los trabajos de Elena Saraceno: ‘Il problema della montagna’, Franco Agnelli, Milán 1993; ‘Vecchi e nuovi problemi della montagna’, in Fuà G. (ed), ‘Orientamenti per la politica del territorio’, Il Mulino, Bolonia, 1991; ‘La différenciation des zones de montagne en Italie comme réponse aux économies locales’, in Bazin G., Roux B., ‘Les zones défavorisées Méditerranéennes dans la CEE’, 2 volúmenes, INRA, CEMAGREF, JAMM, París 1981.

[2] Véanse, por ejemplo, los documentos presentados en la conferencia organizada por la OCDE: “Remote Rural Areas: Developing Through Natural and Cultural Assets”, Albarracín, España, 5-6 de noviembre de 1998.

De esto trata el primer capítulo donde se muestra que, en la actualidad, en el marco conceptual del desarrollo “local”, “endógeno” y en un contexto de “mundialización” y de descentralización, es la experimentación “in situ” – a escala real – y el trabajo en red lo que suele prevalecer en el proceso de transferencia de conocimientos y de producción de nuevas competencias.

Luego, examinamos los **procesos** de aprendizaje en los territorios rurales. El análisis de los “**ciclos de aprendizaje**” permitirá identificar las distintas modalidades mediante las cuales se consolida una “**sociedad local que aprende**”. Estas cuestiones se abordan en el segundo capítulo.

Le sigue un análisis de las divergencias entre las necesidades de desarrollo de los territorios rurales y la oferta de investigación que propone el mundo académico y se muestra, gracias a ejemplos concretos, cómo ha intervenido LEADER para reducir estas divergencias y para encontrar nuevas fórmulas que faciliten el acercamiento entre universitarios, investigadores y agentes locales. Este es el objetivo del tercer capítulo.

El cuarto capítulo estudia el papel de LEADER en el proceso de aprendizaje y los retos que esperan a LEADER+ durante el período 2000-2006.

Para terminar, en Observaciones finales se plantea una serie de preguntas a tres niveles distintos: sobre el marco conceptual subyacente a la oferta de investigación para el desarrollo rural; sobre la necesidad de pasar de la “renovación” local a un marco político adecuado para el futuro desarrollo de los territorios rurales; y sobre las posibles vías que permitan hacer frente a las necesidades específicas en materia de investigación y que permitan asegurar la futura competitividad de los territorios rurales.

## **Capítulo 1**

# **Responder a las necesidades en materia de conocimientos con el objetivo de fomentar el desarrollo rural**





# Responder a las necesidades en materia de conocimientos con el objetivo de fomentar el desarrollo rural

En materia de desarrollo rural, los procesos de aprendizaje y de adquisición de conocimientos son omnipresentes. Toman distintas formas que pueden ir desde la valorización de los conocimientos locales hasta la experimentación y la investigación, pasando por la transferencia de conocimientos. Estas distintas formas, que hoy en día son interdependientes, son difíciles de separar y de distinguir de los procesos de desarrollo propiamente dichos.

En el pasado, se ha dado prioridad sobre todo al aprendizaje a través de la formación y la vulgarización – dos formas de transmisión “descendiente” de los conocimientos – ya que encajaba perfectamente con una cierta normalización de la evolución de los territorios rurales que giraba en torno a la modernización de la agricultura dentro de un marco conceptual dominado por el desarrollo sectorial y por una gestión institucional muy centralizada<sup>[3]</sup>.

Hoy en día, en el marco conceptual de desarrollo “local”, “endógeno” y en un contexto de “mundialización” y de descentralización, son las formas de aprendizaje basadas en la experimentación “in situ”, en condiciones reales – una combinación novedosa de los recursos y del trabajo en red – las que predominan en el proceso de transferencia de conocimientos y de creación de nuevas competencias. En este contexto, la investigación que está al servicio del desarrollo se ve abocada a asumir un papel diferente: su misión ya no consiste tanto en producir resultados que se puedan aplicar de forma generalizada al apoyo de iniciativas centralizadas sino lograr que se hagan patentes las especificidades locales con el fin de generar estrategias territoriales diferenciadas.

## 1.1 La evolución de los conocimientos requeridos y de las formas de aprendizaje para el desarrollo rural

### a) Tres posibles fuentes de conocimientos para el desarrollo

Todo proceso de desarrollo implica unas fases de diseño y de ejecución de proyectos cuyo tamaño y duración puede variar desde los “pequeños” proyectos individuales, realizados en el seno de una familia, de una explotación agrícola o de una empresa, hasta los planes de acción conjuntos concebidos para abarcar la totalidad de un territorio.

Pero, independientemente de su tamaño, estos proyectos recurren a conocimientos de distinto tipo que:

- > o bien ya han sido adquiridos por los agentes concernidos, dominados y transmitidos de generación en generación,
- > o bien no existen en el territorio y son transferidos desde fuera,
- > o bien no existen y se elaboran “a medida”, en el marco del proyecto mismo y a partir de los recursos endógenos.

En realidad, estas tres categorías (**conocimientos ya dominados, conocimientos transferidos y conocimientos elaborados a medida**) nunca son tan diferenciadas. Sea cual fuere el grado de reproducción de un proyecto, siempre existe una parte desconocida pero que siempre podremos imaginar, por lo menos parcialmente, gracias a las experiencias que ya se han realizado en otros lugares. Los conocimientos necesarios para el diseño y la ejecución de un proyecto siempre se conocen en parte, en parte son transferidos de otro

[3] Véase: “Social and Economic Research on Rural Development in Western Europe, Final report on the REAPER concerted action”, The Arkleton Centre for Rural Development Research, University of Aberdeen, Febrero de 1997.

lugar y en parte se elaboran en el marco del proyecto mismo: un agricultor que tiene previsto convertirse a la producción biológica, por ejemplo, se apoyará a la vez en los conocimientos que ya domina (las características específicas de su explotación en términos del suelo, de los recursos de agua, etc.), en los conocimientos transferidos (las técnicas de la agricultura biológica) y en los conocimientos propios al diseño y a la ejecución de su proyecto ya que tendrá que adaptar las técnicas importadas a las particularidades de su explotación y encontrar soluciones específicas con el fin de garantizar la calidad biológica de sus productos.

### **b) Predominio de los conocimientos ya dominados: los sistemas de organización social tradicionales**

A nivel de un territorio rural, los conocimientos ya adquiridos forman lo que podemos llamar el **“capital de conocimientos”** del territorio. Está constituido por todos los conocimientos dominados por los agentes locales, transmitidos y mejorados progresivamente de generación en generación: conocimiento del medio, dominio de las técnicas tradicionales, contactos útiles en materia de servicios, acceso a los mercados, etc.

Durante mucho tiempo y prácticamente hasta comienzos del siglo XX, el capital de conocimientos de los territorios rurales se bastaba por sí solo y evolucionaba poco o muy lentamente. De hecho, con la excepción de algunos momentos difíciles de la historia (guerras, hambrunas, etc.), la aplicación de las prácticas y técnicas tradicionales transmitidas de generación en generación bastaron, por lo general, para asegurar la supervivencia de las familias y de las sociedades locales. Además, eran escasas o inexistentes las otras fuentes de conocimientos que hubieran podido influir significativamente sobre la evolución del capital de conocimientos local (con la excepción de algunos conocimientos adquiridos e importados por las poblaciones durante sus migraciones estacionales, por ejemplo, que a veces sirvieron para introducir alguna innovación). Podemos afirmar, por lo tanto, que existía un buen **nivel de adecuación del capital de conocimientos a las necesidades** de conocimientos del territorio y que la forma de aprendizaje dominante era **el aprendizaje de generación en generación (“learning by intergenerational exchanges”<sup>[4]</sup>)**.

*Los escasos territorios rurales que evolucionaron a comienzos del siglo XX son los que ya no podían vivir de la agricultura. Por ejemplo, en el Cadore (provincia de Belluno, Véneto, Italia), zona de montaña que no disponía de tie-*

*rras de llanura, la ganadería ya no bastaba para la supervivencia de una población en fuerte crecimiento. Gracias a sus migraciones estacionales en Francia y aprovechando los conocimientos allí adquiridos, algunos agentes locales tuvieron la idea de lanzarse en la producción artesanal de gafas, creando una empresa de producción de monturas. Desde entonces, este territorio no ha dejado de enriquecer su capital de conocimientos en este sector hasta el punto de controlar en la actualidad cerca del 60% del mercado mundial de las gafas.*

### **c) Predominio de los conocimientos “normalizados” transferidos: el caso de la modernización agrícola**

A partir de comienzos del siglo XX y, sobre todo, después de la segunda guerra mundial, la situación cambia: bajo la influencia del desarrollo de los mercados agrícolas principalmente, la competencia se hace cada vez más dura y los precios agrícolas caen de manera regular. Las técnicas tradicionales se muestran cada vez más inadecuadas. En paralelo, aparecen los procedimientos modernos (maquinaria agrícola, insumos químicos, semillas mejoradas, etc.) que se extienden rápidamente en el mundo agrícola gracias a distintas formas de vulgarización y de difusión de la información, al suministro de material, a las facilidades de crédito, etc. Estas nuevas técnicas y modos de producción, que permiten a los agricultores y ganaderos lograr una productividad mucho más elevada, generan nuevas necesidades en los territorios rurales que, en su mayoría, todavía dependen en gran medida del sector agrícola.

Entonces comienza una nueva fase en la que la aportación de los conocimientos necesarios para el desarrollo territorial ya no está condicionada por la transmisión del capital de conocimientos locales de generación en generación sino por la introducción de conocimientos externos que son transferidos de forma masiva. La mayoría de las veces, no se trata de una transferencia de conocimientos basada en otras experiencias prácticas sino esencialmente en la transmisión de resultados de investigaciones efectuadas bajo el impulso de una política agrícola centralizada y deliberadamente “modernista”. Las nuevas técnicas, que se ponen a punto en centros

[4] Se ha decidido utilizar en todas las versiones lingüísticas de este expediente algunas expresiones inglesas, ya consagradas, que evocan de manera muy eficaz las distintas formas de aprendizaje. El lector las podrá asociar a otras expresiones frecuentemente utilizadas en el mundo de la formación como “learning by training”, “training by doing”, etc.

especializados (laboratorios, estaciones agronómicas, etc.) y se aplican de manera uniforme en todos los territorios rurales, son literalmente “inyectadas” en el mundo rural siguiendo un planteamiento claramente “descendente”. Es entonces cuando las formas de aprendizaje dominantes pasan a ser **el aprendizaje por la formación y la difusión normalizada (“learning by standardised training”)**. La transmisión se realiza, en la mayoría de los casos, a través de los manuales de instrucciones de las máquinas y de los insumos agrícolas utilizados en la cadena productiva<sup>[5]</sup>.

Esta forma de aprendizaje, muy corriente en la agricultura, marca las políticas de desarrollo durante decenios y lo sigue haciendo claramente en la actualidad. La transferencia de conocimientos “preenvasados” (“paquetes técnicos”, “proyectos llave en mano”, etc.), no inducidos por la demanda de un territorio o de un grupo social particular, se encuentra en numerosos instrumentos y políticas de apoyo al desarrollo, sobre todo los aplicados a territorios o a grupos sociales menos “adelantados”. Este “paquete”, esta fórmula global que se intenta promover, ya no es simplemente el producto de una investigación sino que, a menudo, es también un “modelo de desarrollo” que se presenta como una solución lista para usar.

#### **d) La importancia adquirida por los conocimientos producidos a medida y basados en los recursos endógenos**

El aprendizaje mediante la formación y la difusión normalizada, que dominó los territorios rurales sobre todo en los años 50, 60 y 70, comenzó a llegar a sus límites durante los años 80. Primero, dentro del propio sector agrícola: inicialmente, la aplicación a gran escala de los “paquetes tecnológicos” normalizados permitió lograr un aumento drástico del rendimiento y de la productividad del trabajo. Pero, a partir de un cierto nivel de productividad, los productores y los servicios técnicos agrícolas se encontraron frente a las limitaciones de este sistema y frente a la necesidad de encontrar, para ir más lejos, soluciones “a medida”, que se pudieran aplicar caso por caso. La aparición de excedentes y de problemas medioambientales, entre otros, ha llevado a la elaboración de soluciones “personalizadas” que ya no se conciben de manera homogénea, lo que requiere investigaciones específicas. De ahí que los sistemas de vulgarización agrícola “verticales” y jerarquizados hayan evolucionado poco a poco hacia formas más asociativas. Al contrario de lo que ocurre con la investigación agrícola “clásica”, impulsada por una política general de modernización de la agricultura,

se han establecido estructuras de apoyo y de investigación-desarrollo a menudo controladas por los propios agricultores y que responden a sus necesidades específicas. En otros términos, se pasa de una lógica basada en la demanda de conocimientos inducida por la oferta a otra basada en la oferta de conocimientos inducida por la demanda, sin que por ello se pueda llegar a la conclusión que la investigación-desarrollo ha suplantado a la investigación agrícola clásica; existe más bien una complementariedad entre los dos tipos de planteamientos.

Otro factor que ha incidido en la evolución de los sistemas de aprendizaje ha sido la necesidad que tenían los territorios rurales de encontrar otras vías de desarrollo fuera de la agricultura ya que ésta empleaba un número cada vez más reducido de trabajadores activos, cuando no estaba condenada sencillamente a desaparecer, como era el caso, sobre todo, en los territorios marginales (tierras pobres, zonas de montaña, zonas de secano, etc.). Por otra parte, las nuevas tecnologías, las nuevas exigencias de los consumidores urbanos – que, en gran medida, se han convertido en el grupo predominante en los mercados – y la mundialización de los intercambios son otros elementos, otros retos para el mundo rural, que exigen nuevas soluciones y conocimientos.

En un contexto como éste, ya no se pueden aplicar por doquier las mismas soluciones normalizadas: se deben encontrar respuestas “a medida”, adaptadas a cada contexto particular. Entramos entonces en el marco del desarrollo endógeno, basado en la aplicación de estrategias territoriales diferenciadas en las que el aprendizaje y la integración de nuevos conocimientos se inscriben en proyectos concebidos y asumidos a nivel local. Bajo este esquema, el aprendizaje se apoya en el descubrimiento del potencial que ofrecen los recursos locales y ya no sólo en la oferta de conocimientos existentes en el mercado o en las estructuras de investigación. El aprendizaje también adquiere la forma de una experimentación directa, “el aprendizaje obrando”, “el aprendizaje por tanteo” (“**learning by doing**”, “**learning by trial and error**”). Cuando estas formas de aprendizaje necesitan una colaboración externa, se hablará de “experimentación asistida o guiada” (“**learning by fruitful collaboration**”), como ocurre en el siguiente ejemplo.

[5] Es lo que en inglés se denomina el “*imbodyed transfer*”: los conocimientos se “*suministran*” con la maquinaria, se “*integran*” en el producto que está disponible en el mercado.



En el capítulo 3 abordaremos la cuestión del “valor añadido” de LEADER y de los límites de este planteamiento en términos de procesos de aprendizaje y de adquisición de conocimientos, pero ya podemos destacar algunos elementos esenciales que han surgido de la experiencia LEADER.

La experiencia de LEADER ha mostrado que **el aprendizaje a partir de un proyecto concebido a nivel local no implica necesariamente el rechazo de otras formas de aprendizaje, sino que, por el contrario, pasa por una hábil articulación de todas las fórmulas en el marco de una estrategia integrada de adquisición de conocimientos**, por ello:

- > los grupos de acción local (GAL) LEADER han trabajado sobre la revalorización del aprendizaje mediante la recuperación de los conocimientos tradicionales o en vías de desaparición (**“learning by recycling the background experience”**);
- > la transferencia de los resultados de investigaciones sectoriales también ha formado parte de los ámbitos de acción que más se han privilegiado (**“learning by transferring standardised knowledge”**), sobre todo por lo que se refiere a la adquisición de nuevas tecnologías, pero siempre con la preocupación de conservar la identidad local y de aliar la modernidad con la tradición;
- > los intercambios y las transferencias de otras experiencias también han constituido una actividad importante de LEADER, lo que ha requerido procesos de aprendizaje por imitación (**“learning by imitation”**) y por adaptación (**“learning by adaptation”**), sobre todo mediante la organización de visitas, proyectos de cooperación, etc. La cooperación transnacional ha desempeñado un papel esencial a este nivel;
- > LEADER ha sido un campo de investigación y de producción de nuevos conocimientos para la innovación gracias a los procesos de aprendizaje por experimen-

tación (**“learning by doing”**; **“learning by trial and error”**), pero también mediante distintas investigaciones aplicadas o fundamentales que se han realizado;

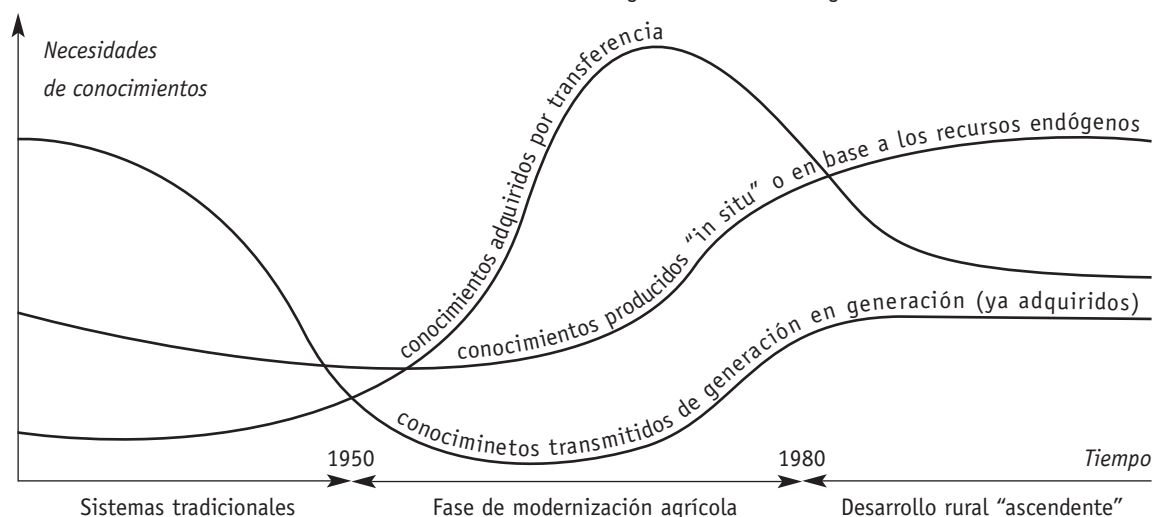
> finalmente, todas estas formas de aprendizaje se han articulado en torno a estrategias concertadas y ejecutadas, que han estado sometidas a un seguimiento y evaluación regular para sacar una serie de enseñanzas que han permitido establecer estrategias nuevas y más afinadas, etc. (**“learning by monitoring and evaluation”**).

Un proyecto concebido y ejecutado a nivel local se convierte por tanto en un “hilo conductor” que articula todas las formas de aprendizaje. En otros términos, es el dominio del diseño y de la ejecución de los proyectos por parte de los agentes concernidos lo que garantiza su plena valorización en términos de adquisición de conocimientos.

Esta articulación e integración de varias formas de aprendizaje es la expresión misma de una **sociedad local “que aprende”**, una sociedad local que ha adquirido la capacidad de sistematizar el aprendizaje mediante la acción y para la acción y de asumir su propio desarrollo. En el siguiente capítulo hablaremos de las condiciones necesarias para el surgimiento y la consolidación en el medio rural de sociedades locales que aprenden.

## f) Conclusión

Tras la era de las sociedades rurales tradicionales en la que predominaban los conocimientos transmitidos de generación en generación y tras un período de modernización del sector agrícola en el que prevalecieron los conocimientos adquiridos por transferencia, nos adentramos hoy en día, en particular con LEADER, en formas de aprendizaje diversificadas e integradas. Esta evolución de las necesidades y de las fuentes de conocimientos en los territorios rurales se puede representar gráficamente de la siguiente manera:





## **1.2 Relaciones con las fuentes de conocimientos externos**

El aprendizaje basado en proyectos concebidos a nivel local y la diversificación de las formas de aprendizaje llevan a que las relaciones entre los agentes de desarrollo y las fuentes de conocimientos externos se inscriban en una óptica mucho más productiva.

En primer lugar, esto afecta a la transferencia: mientras que en el pasado la transferencia de conocimientos se hacía a partir de los resultados de las investigaciones y de los servicios especializados, los proyectos concebidos a nivel local buscan fuentes de transferencia no sólo entre los resultados disponibles de las investigaciones sino también y sobre todo entre las experiencias de otros territorios, ya sean similares o no. El funcionamiento en red (**"learning by networking"**) adquiere, por ende, una importancia esencial.

Las relaciones con la investigación también son radicalmente distintas. Mientras que en el pasado, sobre todo durante la fase de modernización de la agricultura, las actividades de investigación para el desarrollo obedecían esencialmente a una serie de principios conformes a las políticas generales de desarrollo, ahora, el diseño local de proyectos de desarrollo lleva a los agentes locales a convertirse ellos mismos en solicitantes de investigación.

Se establece una nueva relación entre investigación y desarrollo: mientras que en el pasado era la oferta de investigación la que inducía a la demanda en base a un planteamiento descendente, ahora vemos que aparece un nuevo tipo de investigación en el que la demanda es la que induce a la oferta, lo que nos lleva al concepto de investigación y desarrollo en el sentido clásico del término y en el que resulta indispensable la participación de los agentes directamente concernidos. Esto lleva a que la investigación se realice en situaciones reales, con recursos endógenos y no sólo en laboratorios.

La demanda de investigación a nivel local puede ser de tres tipos:

- > la demanda de investigación experimental;
- > la demanda de investigación aplicada;
- > la demanda de investigación prospectiva.

### **a) La demanda de investigación experimental**

La investigación experimental tiene como meta la producción de nuevos conocimientos generados por medio de experimentos. Puede incluir ensayos técnicos así como estudios de mercado, de mercadotecnia, etc. Este tipo de investigación puede llevar al desarrollo de nuevos productos, a la mejora de la calidad de los productos existentes, etc.

Cuando sigue políticas generales de investigación y desarrollo, la investigación experimental se realiza esencialmente en laboratorios o centros de investigación; sus resultados no se centran en un proyecto específico sino que se ponen a disposición de las empresas o de los promotores de proyectos que requieren resultados experimentales generales. Por ejemplo, se puede referir a la comercialización de un producto, de un prototipo o de una nueva tecnología realizando todos los ensayos necesarios antes de su comercialización.

Cuando responde a la demanda de un territorio específico, la investigación experimental a menudo se lleva a cabo en situación real. Consiste, por ejemplo, en comprobar una nueva tecnología bajo las condiciones locales que prevalecen en un territorio o en una empresa determinada.

### **b) La demanda de investigación aplicada**

La investigación aplicada pretende mejorar el conocimiento de determinados productos o ámbitos específicos.

Cuando responde a políticas generales de investigación y desarrollo, la investigación aplicada pretende ofrecer respuestas normalizadas que adquieren la forma de tecnologías, prototipos, etc. Se sitúa en una fase anterior a la investigación experimental (por ejemplo, para la producción de especies transgénicas cuyo cultivo será ensayado posteriormente). También se realiza esencialmente en centros de investigación especializados, laboratorios, estaciones de investigación, etc.

Cuando responde a una demanda precisa, la investigación a menudo se lleva a cabo en situación real. Puede consistir en análisis físicos, químicos y microbiológicos de los elementos que componen un producto, en análisis de suelos, etc., pero también puede tratarse de estudios complejos como las evaluaciones de impacto (social, medioambiental, etc.), de la pertinencia o de la coherencia de un proyecto.

Los procesos de certificación de calidad han llevado a los territorios rurales a recurrir cada vez más a este tipo de investigación para caracterizar a un producto de manera óptima. Los grupos LEADER pueden recurrir a ella para evaluar sus programas o analizar el impacto de algún que otro proyecto.

### c) La demanda de investigación prospectiva

Mientras que los anteriores tipos de investigación se interesaban por una aplicación particular, ya fuera de tipo general como, por ejemplo, la elaboración de una nueva tecnología y/o de un prototipo (nueva variedad, máquina, etc.) o un proyecto concreto, la investigación prospectiva se interesa por ámbitos que necesitan un conocimiento más profundo para poder sacar nuevas orientaciones u oportunidades.

Cuando forma parte de políticas generales, la investigación prospectiva **tiene como objetivo influir en la orientación misma de las políticas de desarrollo**. Este tipo de investigación intenta conseguir la integración en las políticas generales (“mainstreaming”) de los aprendizajes que han surgido de intervenciones piloto.

Cuando responde a una demanda precisa, la investigación prospectiva se centra en ámbitos que a priori parecen prometedores pero que se deben conocer mejor para poder vislumbrar las posibles nuevas aplicaciones. En el caso del desarrollo de los territorios rurales, **tiene como objetivo hacer patente el potencial que ofrecen las especificidades locales**. Se deben incluir en este ámbito las investigaciones sobre las identidades, los recursos históricos, patrimoniales, culturales, medioambientales, que se conocen poco, o que incluso ignoran los agentes locales y que, sin embargo, pueden desempeñar un papel importante para el futuro del territorio. Cuando este tipo de investigación se realiza con la participación de agentes locales, se convierte en un instrumento formidable para que todo un territorio haga suyo, se apropie, del potencial local.

*Los seis grupos LEADER de Burgenland (Austria) han recurrido a investigadores de distintas universidades e institutos – sobre todo de Viena – para conocer mejor el patrimonio natural y cultural local y descubrir los posibles nuevos polos de interés. Se han realizado trabajos de investigación prospectiva con el apoyo de etnólogos, expertos en medio ambiente y en la gestión del territorio, etc., que han permitido establecer acciones originales para apoyar el desarrollo local, como el proyecto “UNI-Mobil” (Universidad móvil), que consiste en elabo-*

*rar un inventario y evaluar las riquezas del patrimonio natural con el objetivo de contribuir al ordenamiento del territorio y al desarrollo de los pueblos conforme a la estrategia de desarrollo escogida en las distintas zonas LEADER de Burgenland. Se trata de un trabajo en red basado en la trilogía GAL/universidades/autoridades locales que permite que se disponga inmediatamente de los resultados a nivel local y regional.*

### d) La investigación fundamental

Al contrario que con la investigación experimental, aplicada y prospectiva, la investigación fundamental nunca busca una aplicación directa ni se dirige a un proyecto particular. Está motivada por el progreso de una disciplina científica. A pesar de ello, puede producir conocimientos que luego se pondrán a disposición de los demás. En el caso del desarrollo rural, las posibles transferencias de conocimientos surgidos de la investigación fundamental pueden referirse, por ejemplo, a los campos de la geología, la ecología, la arqueología, la historia, etc., que son útiles para la elaboración de nuevos ejes estratégicos de desarrollo. Para beneficiarse de lo que aporta este tipo de investigación, es indispensable que a nivel local estén presentes “interlocutores” científicos preocupados por el futuro del territorio en cuestión y atentos a la evolución de los conocimientos como fuente de inspiración para orientar el desarrollo.

*Los conocimientos surgidos de los trabajos de investigación arqueológica realizados en la zona LEADER Haute Vallée de la Loire et du Mézenc (Auvergne, Francia) por el CNRS (Centro Nacional de Investigaciones Científicas) desde hace más de veinticinco años han llevado a aplicaciones útiles para la diversificación económica de este territorio, sobre todo gracias a la ejecución del programa LEADER. Inicialmente, las inversiones estuvieron motivadas por el hecho de que este territorio posee muchos restos de actividad humana que remontan a más de 900.000 años y que se encuentran bien conservados gracias a los volcanes que caracterizan a esta región. Estos vestigios tienen por lo tanto un interés científico particular que puede aportar una serie de esclarecimientos fundamentales sobre los conocimientos de la evolución del hombre en algunas de sus fases menos conocidas.*

El desarrollo rural recurre a distintos tipos de investigación que son interdependientes, como se presenta en el siguiente cuadro.



## LA INVESTIGACIÓN AL SERVICIO DEL DESARROLLO RURAL: CUADRO DE SÍNTESIS

Motivación	Tipos de investigación	Ejemplos de investigación motivada por:	
		a) las políticas de desarrollo o de investigación (la oferta induce a la demanda)	b) las necesidades de los proyectos (la oferta inducida por la demanda)
Investigación realizada para las necesidades de una actividad específica	La investigación experimental	> Ensayos técnicos de laboratorio para poner a punto prototipos	> Ensayos técnicos de aplicación sobre el terreno > Pruebas de comercialización > Investigación experimental sobre los métodos de animación
	Investigación aplicada	> Puesta a punto de nuevas tecnologías, equipamientos, variedades, etc.	> Análisis de materias primas o de productos > Análisis de mercados > Estudios de evaluación > Auditorías de proyectos o de empresas
Investigación motivada por un mejor conocimiento de un ámbito que puede fomentar el desarrollo	Investigación prospectiva	> Investigación sobre el desarrollo rural integrado	> Investigación sobre los recursos locales poco conocidos o en vías de desaparición, sobre los valores culturales y representativos de una identidad
Investigación realizada por necesidades de orden científico	Investigación fundamental	> Investigación especializada en el patrimonio natural (geología, paleontología, ecología, etc.) o histórico (arqueología, historia reciente) de los territorios rurales	

El siguiente ejemplo muestra la interrelación que existe entre los distintos tipos de investigación:

*El grupo LEADER Murgia Degli Svegli (provincia de Bari, Pouilles, Italia) ha escogido los olivares y el aceite de oliva biológico como eje estratégico para fomentar el desarrollo y las nuevas actividades económicas. Su zona de intervención dispone de unas 17.000 hectáreas de olivares y de 78 pequeñas almazaras agrupadas en cinco cooperativas que producen 6.000 toneladas de aceite al año, la mayoría comercializadas, hasta ahora, a granel. La renovación de los conocimientos para retener in situ el valor añadido y para dominar mejor las distintas fases de producción se ha convertido en el objetivo principal del grupo LEADER.*

> Para lograrlo, se comenzó por realizar **investigaciones experimentales** para encontrar los métodos de cultivo

*más adaptados al cultivo biológico del olivo: ensayos sobre catorce variedades de aceitunas, ensayos con distintos abonos.*

- > En paralelo, se realizó una **investigación aplicada** con la Universidad de Bari, con el objetivo de definir las normas de calidad que se deben aplicar en las distintas etapas de producción (análisis químicos, físicos y organolépticos).
- > Otro tipo de **investigación aplicada** consistió en realizar auditorías medioambientales en las almazaras.
- > El proyecto también se interesó por los olivares como patrimonio natural y paisajístico. Se lanzó una **investigación prospectiva** para definir líneas estratégicas en términos de ocupación del espacio, de creación de rutas para caminantes, etc.

*Finalmente, se establecieron sinergias entre el proyecto local y la cooperación transnacional – el grupo italiano Murgia Degli Svevi (Pouilles) es socio de un proyecto de cooperación coordinado por el GAL español Macizo de Cai-roig (Valencia) que se centra en la valorización del aceite de oliva biológico – que ha permitido acelerar el proceso de apropiación de conocimientos. Se creó un núcleo de investigadores, técnicos y empresarios del sector en los territorios asociados. Un nombre (“Terra Mediterránea”) y un logotipo simbolizan este aprendizaje en red.*

Este ejemplo muestra el interés que tiene un proyecto “integrador” como punto de partida para estructurar la demanda de investigación-transferencia y los procesos de aprendizaje ya que permite asegurar una capitalización progresiva de los conocimientos. De esta manera, los conocimientos procedentes de distintos planteamientos y procesos de aprendizaje se articulan en una estrategia temática de intervención. La cuestión de la masa crítica necesaria para acceder a ciertos tipos de conocimientos – cuestión que se analizará más adelante en esta publicación – es algo que queda por resolver. En el ejemplo de Murgia Degli Svevi, el trabajo en red ha sido una forma de resolver este problema ya que ha facilitado la adquisición, sin costes suplementarios, de conocimientos complementarios.

### 1.3 Síntesis

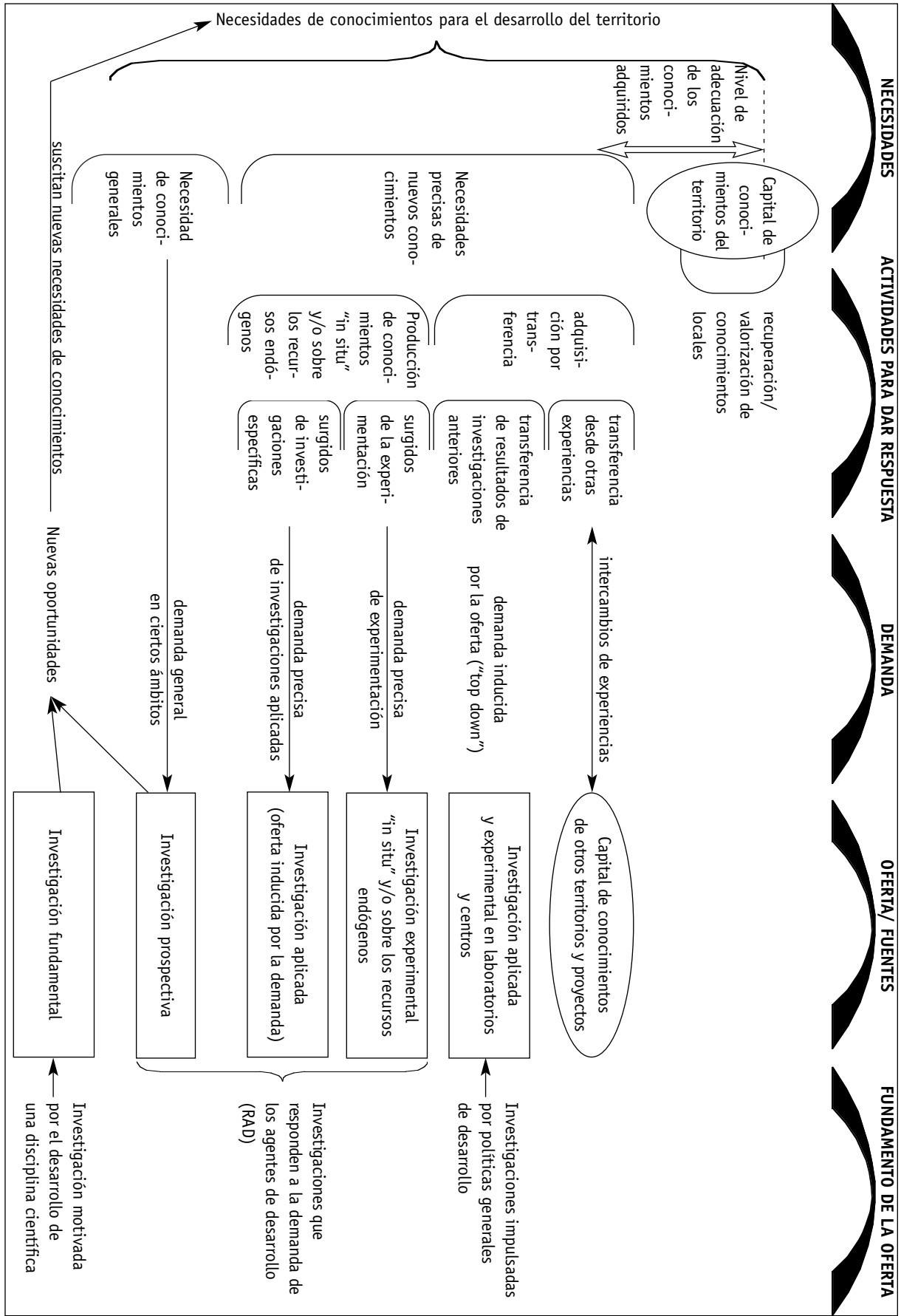
Hemos visto cómo se expresan las necesidades de conocimientos para el desarrollo rural, las distintas formas de aprendizaje que esto implica así como las distintas relaciones que pueden establecerse con las fuentes externas de conocimientos. Esto nos lleva a considerar distintos tipos de investigación que son útiles para el desarrollo rural así como las distintas motivaciones que tiene la investigación, distinguiendo las ofertas de investigación que suscitan la demanda y las que son suscitadas por la demanda.

Asimismo, hemos visto que, hoy en día, las sociedades rurales evolucionan hacia la diversificación de las formas de aprendizaje y de relación con las fuentes externas, dos dimensiones que se afirman y se articulan progresivamente en el seno de una sociedad local que aprende.

Frente a esta complejidad, se puede definir un esquema resumido que recalque las distintas articulaciones que pueden darse en un territorio rural, sobre todo entre:

- > **las necesidades de conocimientos** para el desarrollo del territorio;
- > **las actividades para responder a estas necesidades**, distinguiendo las tres formas de adquisición de conocimientos que se han descrito al principio de este capítulo: recuperación/valorización de los conocimientos locales, adquisición por transferencia, producción específica de conocimientos (que a su vez implica una serie de subcategorías que dependen de las fuentes a las que se recurra);
- > la **demanda de conocimientos externos**;
- > la articulación de la demanda entre **ofertas y fuentes de conocimientos**, retomando las categorías presentadas anteriormente;
- > finalmente, las motivaciones, **los fundamentos de la oferta** para cada una de estas fuentes de conocimientos.

Este esquema resumido describe el marco general en el que se expresan las necesidades de conocimientos para el desarrollo rural y las distintas vías que se pueden seguir para satisfacerlas. Queda por determinar cómo, en este marco general, se realizan los procesos de aprendizaje y de producción de conocimientos. Este es el objetivo del siguiente capítulo.



## **Capítulo 2**

# **Los procesos de aprendizaje en los territorios rurales**



# Los procesos de aprendizaje en los territorios rurales

La adquisición de conocimientos con vistas al desarrollo de un territorio rural es un proceso que no tiene nada de sencillo ni de espontáneo. Este proceso sólo podrá realizarse si existe la voluntad de realizar una serie de esfuerzos concretos a varios niveles, puesto que habrá que superar numerosos obstáculos. El análisis de los procesos y ciclos de aprendizaje permite identificar los distintos niveles de intervención que pueden llevar a la consolidación de una sociedad local que aprende.

Sea cual fuere el origen de los conocimientos adquiridos (recuperación/valorización de conocimientos locales, adquisición por transferencia de conocimientos existentes fuera del territorio o producción específica de nuevos conocimientos), encontramos, sobre todo en el caso de las zonas de intervención LEADER, el mismo tipo de escenario. Se trata de un proceso compuesto por seis fases que son:

1. **La animación** como punto de partida – La animación es todo aquello que facilite el proceso de desarrollo y gracias a ella surgirán las necesidades en materia de conocimientos. La animación permite valorizar los vínculos existentes o crear otros nuevos para “comparar” la realidad del territorio en cuestión (realidad productiva, medioambiental, institucional, etc.) con otras situaciones similares o diferentes.
2. **La identificación de las necesidades en materia de conocimientos** requiere una serie de ejercicios de intercambio, de reconocimiento y de análisis de los conocimientos y competencias presentes en el territorio.
3. **La búsqueda de distintas fuentes para obtener esos conocimientos** implica realizar investigaciones, recurrir a redes existentes, explotar los vínculos familiares, comerciales, institucionales, etc., para escoger lo más apropiado. Estos planteamientos permiten al mismo tiempo precisar mejor las necesidades internas.
4. **La relación con las fuentes** implica una concertación en torno a una serie de objetivos comunes relativos a los conocimientos más apropiados. Este proceso se logra asociando a los agentes que requieren conocimientos, por una parte, y los agentes “portadores de respuestas”, por otra.

5. **La adquisición/producción de conocimientos, propiamente dicha**, puede asumir distintas formas. Puede significar, por ejemplo, la creación de mecanismos de aprendizaje colectivos en los que estén implicados todos los agentes concernidos.

6. **La aplicación de los conocimientos adquiridos** representa la finalización del ciclo y tendrá un impacto sobre los procesos de desarrollo y sobre la integración de nuevos conocimientos en el patrimonio territorial de conocimientos.

Estas seis fases componen un ciclo en la medida en que la aplicación de los conocimientos abocará en una nueva situación, en términos de animación, que dará lugar a la aparición de nuevas necesidades, etc. Se puede hablar, por ende, de “**ciclos de aprendizaje**” y considerar que estos ciclos se articulan con los procesos de desarrollo, ya sea en sucesión (ciclos “en serie”), ya sea simultáneamente (ciclos “en paralelo”). Estas distintas articulaciones que pueden darse se describen más adelante mediante una serie de ejemplos concretos.

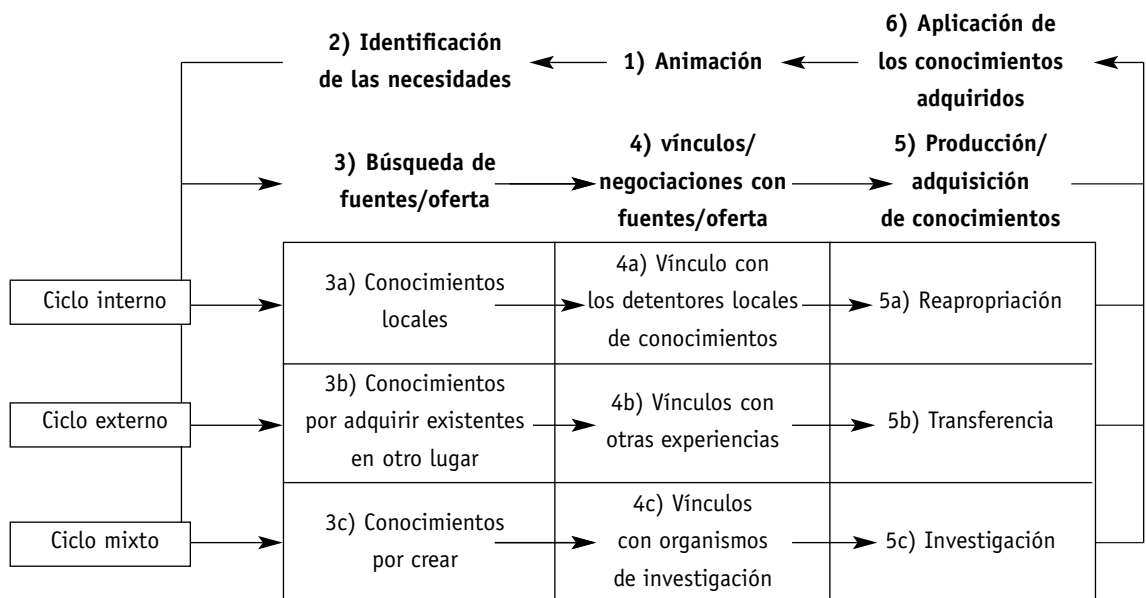
Encontramos ciclos de aprendizaje en los tres tipos de casos de producción de conocimientos:

1. si el origen de los conocimientos es interno, es decir, si se trata de la recuperación/valorización de los conocimientos locales, se hablará de un “**ciclo interno**” ya que tiene lugar al interior del territorio;
2. si se trata de una transferencia de conocimientos existentes externos al territorio, se hablará de “**ciclo externo**” porque las fases clave del ciclo se realizan a través de una conexión externa al territorio;
3. si se trata de una producción específica de nuevos conocimientos, se hablará de “**ciclo mixto**”, ya que esta producción sólo podrá realizarse en parte a nivel local y requerirá asimismo apoyos externos, sobre todo de los organismos de investigación especializados.

Estos tres tipos de casos difieren por el orden en que se suceden las fases tres, cuatro y cinco (búsqueda de las fuentes, relación con las fuentes y producción/adquisición de competencias), las otras tres fases serán similares.

Si se tienen en cuenta estas diferencias y similitudes, se puede establecer una representación general del ciclo de aprendizaje que tendría el siguiente aspecto:

#### EL CICLO DE APRENDIZAJE: REPRESENTACIÓN GENERAL



El análisis de los procesos de aprendizaje en un territorio rural no sólo consiste en identificar las distintas fases sino también las dificultades y las bazas específicas con que cuenta el territorio en cada una de las fases.

Para completar la descripción general de los ciclos de aprendizaje, se puede comprobar de qué manera aparece el ciclo en el esquema general de necesidades, demanda y oferta de conocimientos que se presenta al final del capítulo precedente.

### 2.1 Formas y articulación de los ciclos de aprendizaje en un territorio rural

Una vez establecido el marco teórico de base, podemos ahora intentar comprender cómo se articulan los distintos procesos de aprendizaje en un territorio rural. El ejemplo de la zona LEADER Valle del Jerte (Extremadura, España)<sup>[6]</sup> es especialmente revelador, ya que encontramos ciclos de aprendizaje en cadena que se han sucedido desde hace más de veinte años.

*En el Valle del Jerte, la mitad de la población vive de la agricultura y la mayoría de las 5.000 familias que viven allí dependen únicamente del monocultivo de la cereza*

*que se lleva a cabo en pequeñas explotaciones organizadas en cooperativas. En este contexto, la investigación fundamental ha desempeñado un papel importante en el objetivo de valorizar mejor el principal recurso del "Valle de las Cerezas". Se debe señalar, sin embargo, que este proceso ha tenido que extenderse a lo largo de un período de veinte años. Durante este periodo, la consolidación de fases o ciclos de aprendizaje ha provocado una serie de saltos cualitativos en la capacidad de análisis de los agentes locales en términos de adquisición de competencias.*

*En 1980, los productores de la zona consideraban la posibilidad de encontrar, con el apoyo de estructuras de investigación, soluciones a un problema inmediato que les afectaba directamente: la enfermedad del cerezo. Al mismo tiempo, los productores comprendieron que ya no era posible llevar a cabo una estrategia de desarrollo basada únicamente en los volúmenes de producción y en la reducción de costes. Contactaron al Instituto Nacional de Investigación para que analizara el sector de la cereza. Los intercambios con los investigadores llevaron a los agentes a considerar la posibilidad de desarrollar un producto transformado: el kirsch.*

[6] Caso presentado por **Paul Soto** (España), durante el seminario LEADER "Investigación y Desarrollo rural".

*En 1986, llegó a su fin una investigación fundamental en microbiología y abonos especiales. Los productores se organizaron para disponer in situ de un laboratorio químico. En 1989 se estableció un centro de producción de alimentos de calidad. Los alcaldes se interesaron por el proceso y, junto a ellos, muchos agentes de distinta procedencia se sumaron al proyecto.*

*Al final del decenio, la cereza kirsch del valle empezó a conocerse a nivel nacional. Los agricultores locales vieron cómo sus actividades aparecían en la prensa lo que aumentó considerablemente el nivel de confianza que tenían. En 1990, decidieron dar un paso más y establecieron una estrategia integrada de desarrollo. El proceso, que hasta entonces sólo se había aplicado a un sector, la cereza, se aplicó entonces a todo el territorio, es decir, a todos los productos frescos cosechados en el valle. Los resultados de las investigaciones realizadas se diseminaron en toda la zona. Se crearon nuevas competencias y capacidades empresariales que llevaron al establecimiento de los proyectos piloto apoyados por LEADER I. La capacidad de acción de la zona se vio ampliada gracias a las investigaciones que se realizaron sobre la conservación de la fruta a temperatura controlada así como sobre el desarrollo turístico. El territorio se fortaleció y el valle empieza ahora a abastecer a cadenas de supermercados españolas y europeas. Se puede decir que entre 1997 y 1999 se logró establecer una masa crítica suficiente para garantizar el impacto positivo y duradero de las estrategias que se pusieron en marcha.*

Este ejemplo concreto permite sacar una serie de conclusiones respecto a la apropiación de conocimientos en un contexto en el que los agentes locales reconocen la viabilidad del patrimonio territorial:

1. Los ciclos de aprendizaje son procesos que requieren **un largo esfuerzo**. En el caso del Valle del Jerte, se puede considerar que hubo varios ciclos de aprendizaje, cada uno de los cuales duró, **por término medio, entre cinco y diez años**. El primer ciclo abarca el período 1980-89, es decir hasta que se creara el centro para la producción de kirsch: la investigación microbiológica duró mucho tiempo (tres años) y el resto del tiempo fue necesario para que la comunidad se apropiara, hiciera suyos, los resultados.
2. En este proceso, el 50% de los objetivos iniciales se concretizaron en la práctica. Esto significa que los resultados difieren de las necesidades iniciales. Las cinco fases del ciclo no se suceden, por lo tanto, de forma lineal y mecánica: constantemente tienen

lugar **idas y venidas**. De esta manera, por ejemplo, se identifican necesidades inicialmente pero luego se pueden reevaluar a lo largo del ciclo.

3. Los ciclos de aprendizaje no son de naturaleza única (interna, externa o mixta) sino que a menudo **combinan varias fuentes** de conocimientos. Comprobamos en el ejemplo del Valle del Jerte que los conocimientos generados por la investigación del patrimonio local fueron necesarios para renovar el valor de ese mismo patrimonio así como para organizar y difundir los conocimientos formalizados.
4. Todo proceso de aprendizaje a largo plazo incluye un **elemento motriz** que asegura la continuidad del proceso. En el caso del Valle del Jerte, es **el sector** (la cereza) el que desempeña ese papel en la estrategia de renovación de conocimientos puesto que requiere la creación de sinergias entre los distintos resultados de la investigación y de los procesos de aprendizaje así como su aceptación por parte de los agentes interesados. Esta combinación de distintos tipos de investigación y de procesos de aprendizaje logró unos buenos resultados porque dio lugar a un proceso acumulativo de conocimientos que giraban en torno a un mismo sector.
5. Generar **confianza** es un factor esencial para tener éxito. Confianza entre los agentes pero también respecto al interés que reviste la investigación y el aprendizaje colectivo. Asistimos a un efecto de inercia, a un "círculo virtuoso", en la medida en que la confianza inducida por el éxito debido a la aplicación de conocimientos adquiridos facilita entonces la expresión de nuevas necesidades y la búsqueda de nuevos conocimientos que, a su vez, terminan por enriquecer el patrimonio que ya se ha adquirido.

## **2.2 El papel de los vínculos sociales en los procesos de aprendizaje**

El ejemplo del Valle del Jerte no es, evidentemente, representativo de todos los territorios rurales europeos. En numerosos casos, los procesos de aprendizaje se han producido de distinta manera, no se han producido en absoluto o han sido muy limitados. En el Valle del Jerte se cumplieron una serie de condiciones para que estos procesos fueran posibles, por lo menos durante el período de veinte años que se ha descrito, entre otras:

- > una fuerte estructuración social en torno al sector predominante que constituía la cereza: estructuración de las explotaciones familiares y de las relacio-



- nes entre las generaciones en torno a esta producción; reagrupación de explotaciones en cooperativas agrícolas para la transformación, el acondicionamiento y la comercialización, que estaban agrupadas a su vez en torno a una unión de cooperativas;
- > la fuerte cohesión social que existía en torno a este sector: participación activa de los agricultores en las cooperativas, gran confianza en la dirección de la unión de cooperativas y cohesión entre la dirección de la cooperativa y el grupo LEADER;
  - > existencia de un equipo técnico multidisciplinario apiñado en torno al grupo LEADER que trabajaba directamente con la dirección de la cooperativa y con las autoridades locales;
  - > la apertura de los agentes locales, tanto públicos como privados, a la innovación y la diversificación.

En términos generales, una sociedad local que funcione aprendiendo se apoya en la existencia de un tejido de vínculos sociales, económicos, familiares, de solidaridad, etc. Estos vínculos pueden ser informales o formales/contractuales, bilaterales o multilaterales etc. Se basan en el aprovechamiento de:

- > las relaciones organizativas;
- > las relaciones de reconocimiento y de confianza entre los distintos tipos de agentes, ya sea dentro del territorio o fuera de él: es decir, en la capacidad que tiene la sociedad local para reconocer las competencias y los límites de cada cual y para identificar los elementos complementarios necesarios que permitan asegurar una plena valorización de los recursos humanos e institucionales locales o externos al territorio para consolidar los procesos de aprendizaje;
- > las relaciones centradas en el reconocimiento de referencias comunes: la defensa de un producto o de un sector, valores comunes, conocimientos compartidos, etc.;
- > las relaciones de pertenencia, de compartir una identidad común con un grupo social o un territorio particular.

Más que la cantidad de vínculos sociales existentes, es la calidad y, sobre todo, el buen aprovechamiento de los distintos tipos de vínculos lo que crea la capacidad de aprender de una sociedad local. Incluso más que los propios vínculos, es la capacidad local de renovar esos vínculos lo que va a permitir hacer frente a los nuevos desafíos que se vayan presentando. Por ejemplo, los vínculos de transmisión de conocimientos entre generaciones han sido muy fuertes en el pasado y han marcado de forma profunda el medio rural, pero ciertos territorios aislados, a falta de renovación de sus vín-

culos, ya no han tenido la capacidad para encontrar soluciones adecuadas que logran retener a los jóvenes in situ por lo que ha terminado por desaparecer el propio aprendizaje por intercambios entre generaciones.

Las referencias y preocupaciones comunes juegan asimismo un papel fundamental de acercamiento entre los agentes en los procesos de aprendizaje. Proviene sobre todo de un elemento exógeno, en el caso del Valle del Jerte, es la enfermedad del cerezo lo que acerca a los productores y los lleva a buscar soluciones a este problema recurriendo a la investigación. Tras el éxito de esta operación, el recurso a la investigación se ha convertido en una referencia común positiva, pero puede ocurrir que más tarde surjan situaciones conflictivas que destruyan las relaciones de reconocimiento y de confianza que constituyeron la base del proceso de aprendizaje y que terminen por interrumpirlo.

Por lo tanto, la situación varía dependiendo de los contextos territoriales y del momento:

- > allá donde los vínculos sociales son suficientemente fuertes y están bien aprovechados, los procesos de aprendizaje funcionan más fácilmente, **por emulación endógena**. Inicialmente se introducen en las dinámicas familiares, pero también en las dinámicas de empresa cuando existe una interdependencia entre ellas. En estos territorios “ricos en vínculos sociales”, la identificación de las necesidades de conocimientos puede hacerse con un margen de error contenido. La emulación endógena y el apoyo social a la hora de tomar riesgos son lo suficientemente fuertes como para facilitar la creación de combinaciones innovadoras de recursos y para absorber los posibles fracasos;
- > allá donde los vínculos sociales para el aprendizaje no existen o han desaparecido, el margen tolerado a nivel social para la innovación y el fracaso es más reducido y el apoyo exógeno resultará indispensable. Los ciclos de aprendizaje tienen un carácter de claro corte experimental y están sometidos a un grado de riesgo mucho más grande. Para salir de esta situación de fragilidad, se deben encontrar nuevas dimensiones que permitan reconstruir los vínculos, crear nuevas pasarelas portadoras de intereses y de referencias comunes que puedan constituir la base de nuevos procesos de aprendizaje. La introducción de temas transversales o unificadores (*véanse los ejemplos precedentes sobre la cereza y el aceite de oliva*), que tengan la capacidad de tejer vínculos en torno a una idea renovada de proximidad entre estructuras y agentes, incluso heterogéneos, abre la puerta al sur-

gimimiento de nuevos ciclos de aprendizaje: es un aprendizaje mediante una combinación inhabitual de factores y de sectores (**“learning by an unusual combination of factors and resources”**) y un aprendizaje a través de la adhesión a un proyecto de interés común (**“learning by subscribing to a common project”**).

El déficit demográfico de las zonas rurales es, sin duda, un elemento desfavorable para la construcción de vínculos sociales. En consecuencia, una baja densidad de población así como los desequilibrios en el reparto de la población pueden convertirse en un impedimento para la renovación de conocimientos. Sin embargo, no siempre es así. Existen soluciones para paliar estos déficits demográficos y de vínculos sociales. Entre otros, los vínculos sociales pueden desarrollarse gracias a las nuevas tecnologías de la comunicación. Este proceso, favorecido en la Iniciativa LEADER mediante la cooperación transnacional, ha permitido el desarrollo del aprendizaje gracias a la creación de redes (**“learning by networking”**).

*“BIORED” y “CLUB BIORED” son los distintivos de una red informática que agrupa a cinco territorios LEADER españoles (dos de los cuales se encuentran en las Islas Baleares y Canarias), dos portugueses (uno de ellos en Madeira) y uno alemán. El objetivo de la red es convencer a los productores de cada uno de los territorios asociados para que acepten y respeten las normas de calidad. A nivel interno, en cada territorio la red fomenta la introducción de las tecnologías de la comunicación y la creación de un espacio de intercambio entre los participantes de este proyecto. A nivel externo, la oferta de productos y servicios está unificada en un único sitio Internet, lo que facilita las interacciones y el intercambio de informaciones.*

### **2.3 Conclusión: crear o renovar los vínculos para el aprendizaje**

Incluso cuando un territorio parece haber construido, con el tiempo, suficientes vínculos sociales para asegurar un proceso de aprendizaje a largo plazo, nunca estará al abrigo de una degradación brusca de este proceso tras la desaparición o la separación de personas o instituciones claves o incluso tras un fracaso en un ámbito sobre el que se habían concentrado las energías desde hacía tiempo.

Por ello, muchos territorios deberán reconstruir los vínculos y volver a convertirse en “sociedades que aprenden” basándose en conocimientos “contextuales” que

poco a poco han dejado de renovarse o de representar un interés económico. Este proceso bastante complejo exige, ante todo, la reconstitución de la confianza de los agentes en su territorio. En los casos en los que los vínculos y los ciclos de aprendizaje se apoyan en conocimientos acumulados que se perciben como fuente de dinamismo y de rentabilidad, la confianza y la capacidad de riesgo de los agentes puede no ser lo suficientemente grande como para conseguir relanzar, con el tiempo, un proceso de aprendizaje.

*En la zona LEADER Carnica Rosental (Carintia, Austria), fracasó la renovación de conocimientos y de ciclos de aprendizaje que se organizó en torno a una raza tradicional de abejas desaparecidas (abejas “Carnica”). Se ha necesitado bastante tiempo e intervenciones muy puntuales para volver a crear confianza en torno a un nuevo tema de desarrollo: una raza de ovejas (el “Brillenschaf” o “cordero de gafas”) que se encuentra en vías de extinción. Esta vez, la presencia de un fuerte simbolismo, la implicación de agentes apasionados y la colaboración de un instituto de investigación han permitido relanzar un nuevo proceso de investigación-aprendizaje.*

Ya se trate de crear las condiciones de una sociedad que aprende en un territorio “débil” o de reconstituirlas, tras un fracaso, en un territorio “fuerte”, en ambos casos se planteará la cuestión en términos de la creación o renovación de vínculos sociales para el aprendizaje: vínculos organizativos, de reconocimiento de las competencias de cada cual, de confianza, de reconocimiento mutuo en torno a referencias comunes, etc.

Esta creación o renovación de vínculos para el aprendizaje requiere acciones específicas que sirvan de impulso. El programa LEADER, uno de cuyos rasgos fundamentales es precisamente trabajar en la creación y la renovación de vínculos entre agentes, entre acciones y entre territorios, puede desempeñar un papel clave a este nivel. De esta manera, LEADER puede intervenir en las distintas fases de los ciclos de aprendizaje para crear/recrear las condiciones necesarias para que surja una sociedad que aprende.

Para lograrlo, el programa se apoya a la vez en los recursos endógenos y los exógenos. La creación y el mantenimiento de vínculos con fuentes de conocimientos externos es esencial para volver a lanzar los procesos de aprendizaje. Encontramos estos vínculos exógenos en la cooperación entre territorios y en el funcionamiento en red, así como en los vínculos con el mundo de la investigación.

Por ello, antes de estudiar cuál puede ser el papel de LEADER en la constitución de vínculos para el aprendizaje y para la constitución de una sociedad local que aprende, objetivo del capítulo 4, analizaremos los vínculos con las fuentes de conocimientos externos, sobre todo con el mundo de la investigación. De hecho, queda por ver si este último está preparado para responder a esta necesidad esencial de los territorios rurales y cómo pueden establecerse relaciones entre la investigación y el desarrollo rural. De esto trata el siguiente capítulo.

## **Capítulo 3**

# **Las necesidades del desarrollo y la oferta de investigación**



# Las necesidades del desarrollo y la oferta de investigación

**La oferta de conocimientos para el desarrollo de las zonas rurales procede del mundo académico (universidades y centros de investigación) o de otras instituciones intermediarias que, a menudo, responden a necesidades puntuales de carácter técnico. Por lo general, los agentes locales tienen un acceso muy limitado a la misma y está poco adaptada a las necesidades de desarrollo del mundo rural ya que los medios académicos siguen estando poco implicados en las prácticas de desarrollo. Estas inadecuaciones se hacen más patentes en la actualidad ya que asistimos a un despertar de los territorios rurales que, repletos de estrategias propias, se convierten en solicitantes de investigaciones específicas. Sin embargo, el acercamiento entre universitarios, investigadores y agentes del desarrollo rural se está produciendo y se están creando toda una serie de instrumentos humanos, institucionales y conceptuales para facilitar este acercamiento.**

En los dos primeros capítulos hemos visto cómo la evolución de las zonas rurales y su tendencia a dotarse de una estrategia de desarrollo local conducen a la demanda de distintos tipos de investigación y de fuentes para responder a estas necesidades. Ahora se debe examinar la otra cara del problema, analizar la oferta de conocimientos en los distintos sectores basada en las especificidades locales, dejando de lado, por el momento, la investigación sobre las tendencias y las perspectivas del mundo rural cuyo objetivo es, ante todo, la renovación de las políticas.

¿Cuáles son, pues, las fuentes de conocimientos que tienen visos de resultar útiles para el desarrollo de los territorios rurales y cómo funcionan? Como es natural, se piensa en las universidades y centros de investigación, institutos especializados, etc. De hecho, las fuentes de producción de conocimientos útiles para el desarrollo rural son muy variadas:

> por una parte, están todos los organismos que tienen como objetivo la producción de conocimientos directamente vinculados a las cuestiones rurales “clásicas”. Es el caso, sobre todo, de los organismos de investigación sectorial, particularmente en el ámbito agrícola y agroalimentario (institutos de investigación agrón-

oma, organismos especializados en los distintos sectores, etc.), en el turismo rural, en la artesanía, etc.;  
> por otra parte, están todos los organismos que producen conocimientos y técnicas (organismos de investigación fundamental de ámbito nacional, por ejemplo) que no se dedican específicamente a responder a las necesidades rurales pero que pueden resultar de interés para los agentes de dichos territorios;  
> asimismo, las escuelas técnicas y otros organismos especializados, que se encuentran más cerca del “terreno” o que tienen objetivos experimentales;  
> los centros de estudios, etc.

¿Cómo se puede caracterizar la oferta de conocimientos?  
¿Está adaptada a las necesidades actuales de los territorios rurales? ¿Tiene en cuenta el tipo de evolución que se desea fomentar y los futuros retos que tienen ante sí los territorios? ¿Qué “vacíos” existen a nivel de la oferta de conocimientos y cómo se pueden colmar?

## **3.1 Principales características de la oferta de conocimientos producidos por la investigación académica**

A pesar de su diversidad, las prácticas utilizadas por la investigación académica obedecen a ciertos marcos generales que están vinculados a la naturaleza misma del proceso científico:

> en primer lugar, el objetivo científico de una investigación lleva a los investigadores a ceñirse a una cuestión particular y a limitarse a esa cuestión. La consecuencia es la creación de especializaciones cada vez más puntillasas así como una cierta “estanqueidad” entre las distintas disciplinas. De ahí que la problemática rural se encuentre muy segmentada en la ciencia: estudios sobre los suelos, la agricultura, el patrimonio etnológico, etc. Cada segmento específico encuentra su marco de referencia en las publicaciones especializadas y lo que se publica depende de unos criterios de calidad científica y no de las necesidades de desarrollo locales;  
> los investigadores están sometidos a ciertas reglas para progresar en su profesión que condicionan sus actividades, sobre todo en lo relativo a la producción de publicaciones;

- > la investigación científica se realiza en instituciones que a menudo funcionan en base a su propia lógica y sin contar con verdaderos vínculos con el exterior.

Estas características varían en función del tipo de investigación de que se trate:

- > sin duda alguna, en la investigación fundamental es donde encontramos estos rasgos más claramente. Aquí, la lógica científica basada en el desarrollo de conocimientos dentro de una disciplina funciona a rajatabla y los objetivos de desarrollo pocas veces se tienen en cuenta;
- > en el caso de la investigación aplicada, asistimos, por el contrario, a un mayor acercamiento entre investigadores y “desarrolladores”, sobre todo si éstos son quienes piden la investigación. Existen, sin embargo, importantes diferencias, dependiendo de si las investigaciones se orientan hacia aplicaciones generales que no necesariamente tienen que ver con el desarrollo rural como, por ejemplo, las aplicaciones sectoriales: sector de la energía, del agua, etc.) o si las aplicaciones están directamente vinculadas: la investigación aplicada a las actividades de las empresas locales, por ejemplo.

A parte de las características intrínsecas de cada tipo de investigación, la lógica financiera influye claramente en la forma que tomará la producción de conocimientos:

- > los costes obligan a limitar las actividades de investigación a aquellos ámbitos que resulten más interesantes y prometedores a nivel científico (investigación fundamental) o a las posibles aplicaciones directas (investigación aplicada). Esto implica, por ejemplo, que la investigación aplicada se interese, ante todo, por las grandes empresas, por los grandes sectores, etc., y que suela dejar de lado a las pequeñas empresas, a los productos poco corrientes, etc., lo que obliga a los agentes concernidos a agruparse para poder beneficiarse de la investigación;
- > la financiación requerida implica determinados límites que difieren según la fuente de que se trate: por ejemplo, un donante de fondos públicos podrá considerar de especial importancia la producción científica, mientras que un financiador privado será más exigente respecto a las aplicaciones concretas a corto plazo.

### 3.2 Las inadecuaciones entre la oferta y la demanda

Las características de la investigación llevan a una serie de inadecuaciones entre la oferta de conocimientos producidos y los que requieren las zonas rurales. Estas ina-

decuaciones se hacen cada vez más evidentes ahora que los territorios rurales tienden a dotarse de un proyecto y de una estrategia de desarrollo cuya ejecución requiere una aportación de conocimientos nuevos y pertinentes. Se pueden considerar tres tipos de inadecuaciones:

#### a) Las inadecuaciones debidas a la naturaleza misma de la investigación científica y de las instituciones de investigación

Algunas inadecuaciones se deben a la naturaleza misma de la investigación y de las instituciones que la organizan. Existen varios tipos:

- > las inadecuaciones en términos de **distancia** – distancia física entre las instituciones de investigación (sobre todo en el ámbito tecnológico) y las zonas rurales. A la distancia física se añade la cuestión de la notoriedad que desean los investigadores y los financiadores, que conocen mal el medio rural. Sin embargo, las necesidades rurales en materia de investigación se centran, sobre todo, en proyectos de tamaño demasiado pequeño o que “no están de moda”, de ahí su falta de notoriedad y, en consecuencia, la falta de interés por parte de quienes ofrecen servicios de investigación;
- > las inadecuaciones en términos de **tiempo** – para los investigadores, sobre todo en la investigación académica y fundamental, la duración de las investigaciones depende de los progresos de la reflexión, de la verificación de hipótesis, etc. A menudo, la investigación se extiende a lo largo de varios años mientras que las necesidades de conocimiento para el desarrollo son, por lo general, necesidades a corto plazo, a menudo vinculadas a la duración de los programas y de las políticas de apoyo;
- > las inadecuaciones sobre **la definición del objetivo de la investigación** – ésta suele organizarse por especializaciones (especializaciones técnicas, en ciencias humanas, en sociología, en economía, etc.). Para los investigadores, el objetivo de la investigación puede estar desconectado de una visión territorial de conjunto y de una funcionalidad inmediata. Para ellos, el objetivo está circunscripto, delimitado, es parcial, mientras que para los agentes de desarrollo se inscribe cada vez más en una estrategia territorial de conjunto, en una estrategia que busca la diferenciación, la valorización de los recursos locales que, a menudo, no cuentan con un mercado consolidado;
- > las inadecuaciones en términos de **planteamiento**, en la medida en que la investigación efectuada por las ins-

- tituciones universitarias se orienta tradicionalmente en el producto (“product-oriented”) más que en los procesos (“process-oriented”). Sin embargo, la investigación orientada en el producto ignora, a menudo, los aspectos – institucionales u otros – que resultan determinantes para la introducción de actividades o cambios;
- > las inadecuaciones en términos de **interés** – los investigadores están sometidos a una serie de exigencias en materia de publicaciones científicas regulares que les obliga a producir un cierto tipo de conocimientos que a menudo no son compatibles con las necesidades sobre el “terreno”;
  - > finalmente, las inadecuaciones en términos de **comunicación** debidas a la relativa dificultad que supone convertir los resultados de la investigación en aplicaciones prácticas para los agentes de desarrollo (agentes, empresarios, cargos electos, responsables de asociaciones, etc.). Lo que plantea la cuestión de la adecuación y la difusión de los resultados de la investigación en los distintos niveles en los que pueden ser utilizados (agentes para el desarrollo, productores, diseñadores de políticas, etc.), incluido en el propio mundo académico.

## b) Las inadecuaciones en términos de prácticas

La naturaleza de la investigación científica y de las preocupaciones de los investigadores llevan a una serie de prácticas que, a veces, entran en contradicción con las necesidades del desarrollo rural y de los planteamientos territoriales.

Para los agentes del desarrollo, por ejemplo, especificar cuál es la “necesidad de investigación” es, en la actualidad mucho más que en el pasado, el producto de la participación de los agentes concernidos; se inscribe, por lo tanto, en un proceso de animación que identifica las necesidades de cambio y de innovación en base al potencial local, mientras que para los investigadores, la “necesidad de investigación” puede incluso llegar a definirse sin implicación alguna de las poblaciones rurales.

Asimismo, para los agentes del desarrollo, la “difusión de resultados” implica la ampliación de competencias, de conocimientos de las poblaciones concernidas; para los investigadores, por el contrario, esta difusión puede tomar la forma de una simple publicación.

Incluso a veces, la preocupación por la acumulación de conocimientos científicos por parte de los investigadores, de las instituciones científicas y de las políticas

nacionales de investigación llevan a una concentración de los conocimientos en las ciudades, aunque esto suponga a veces privar a las zonas rurales de una parte de su patrimonio que resulta esencial para su desarrollo. Un territorio rural conseguirá retener/aprovechar los resultados de las investigaciones sólo mediante la elaboración de una estrategia territorial propia.

*En la zona LEADER Els Ports (Comunidad de Valencia, España), el municipio de Morella es un lugar rico en vestigios paleontológicos del Cretácico Inferior. Sin embargo, las investigaciones realizadas desde finales del siglo XIX habían llevado a concentrar una parte de estos vestigios en el Museo de Ciencias Naturales de Madrid. En 1970, las investigaciones sobre el terreno descubrieron una de las colecciones de fósiles más importantes de Europa y esto dio lugar a la publicación de la primera monografía dedicada a los dinosaurios en España, realizada por el Instituto de Paleontología de Sabadell. Este trabajo y las colecciones de fósiles quedaron en el olvido durante veinte años: hasta que en 1994, en el marco de un nuevo planteamiento de desarrollo territorial, el municipio de Morella creara el “Museo de los Dinosaurios”, este patrimonio se convirtió así en un eje de desarrollo temático (“Els Ports, Tierra de Dinosaurios”): a iniciativa del grupo LEADER, el municipio de Morella, la asociación de “Amigos de la Paleontología de Morella”, la Fundación para la Protección del Medio Ambiente de Ports-Maestrat, la Universidad Autónoma de Madrid, el Instituto de Paleontología de Sabadell y el Museo de Paleontología de Valencia se hicieron socios de un verdadero proyecto de desarrollo territorial.*

## c) Las inadecuaciones debidas a problemas financieros y a los costes

Por lo general, se dedican muy pocos medios específicamente a la investigación al servicio del desarrollo rural. Los conocimientos que pueden resultar útiles para las zonas rurales son, a menudo, el producto de investigaciones realizadas en otros marcos. Se trata sobre todo:

- > de investigaciones aplicadas sectoriales, sobre todo agrícolas. Sin embargo éstas se interesan en particular por los grandes sectores;
- > de investigaciones fundamentales realizadas en las zonas rurales por la presencia de elementos que tienen un interés científico particular;
- > de trabajos de cátedras universitarias especializadas en el desarrollo rural.



### 3.3 Tendencia a la reducción de divergencias

Encontramos, por lo tanto, inadecuaciones a distintos niveles entre la investigación y las necesidades de conocimientos para el desarrollo rural. La divergencia tiende, sin embargo, a reducirse progresivamente bajo el efecto de distintos factores:

- > la investigación aplicada adquiere cada vez más importancia que la investigación fundamental. Sobre todo a nivel de la financiación: la reducción de las ayudas públicas lleva a los investigadores a buscar medios financieros en el sector privado, que es más exigente en materia de resultados aplicables a corto plazo. Asimismo, la investigación puramente académica pierde prestigio, ya que se da mayor valor a la investigación vinculada a las realidades concretas. La difusión de los resultados de la investigación ante un público más amplio también adquiere mayor importancia;
- > durante los últimos 30 años, la enseñanza superior también ha evolucionado mucho en este sentido. Las universidades intentan establecer contactos y tienden a “acercarse al terreno”. En Europa, se multiplican las especializaciones en desarrollo rural que se centran en contenidos de claro corte práctico;
- > esta evolución también se debe al hecho de que los investigadores, en la actualidad, están mucho más solicitados por parte de la sociedad civil. El investigador ya no está sólo: encuentra interlocutores en la sociedad civil local. El ejemplo de Morella muestra cómo los paleontólogos que trabajaban desde hacía años “en solitario” han sido solicitados, incluso asediados por los agentes locales para que pongan su trabajo al servicio del desarrollo territorial.

Esta evolución, sin embargo, varía mucho en función de los contextos regionales y nacionales.

### 3.4 Establecer el vínculo entre la oferta y la demanda

El contexto general y el hecho de que los territorios rurales se estén dotando de estrategias de desarrollo propias facilita, hoy en día, la creación de puentes entre investigadores y procesos de desarrollo territoriales. Las experiencias existentes ponen en evidencia distintas soluciones y posibles instrumentos (de orden conceptual, institucional, financiero, etc.) que se pueden completar y articular de distintas maneras y que permiten responder mejor a cada situación particular.

A continuación se presentan algunos ejemplos de soluciones basadas en instrumentos de este tipo<sup>[7]</sup>.

#### 3.4.1 Colmar las divergencias en términos de “distanciamiento”

##### a) Crear una “masa crítica”

El primer obstáculo para que se produzca un acercamiento entre investigadores y agentes del desarrollo es un problema de distanciamiento – en el sentido amplio, es decir no sólo la distancia física sino también la falta de notoriedad y de interés recíproco para que se pueda crear un vínculo – y también divergencias en términos de costes (costes incompatibles con los beneficios esperados).

En la mayoría de los casos, la solución básica consiste en agrupar las distintas demandas, de tal forma que se pueda conseguir una “masa crítica” de suficiente peso como para adquirir una mayor visibilidad, interesar a los investigadores y obtener unos costes unitarios que sean soportables.

El problema se plantea especialmente en el medio rural, porque aparte de la distancia física, los recursos a los que debe referirse la investigación a menudo no están siendo explotados, están abandonados o abocados a desaparecer por su falta inmediata de rentabilidad. La creación de masas críticas posibilita el acceso a estructuras capaces de aislar los conocimientos indispensables para la elaboración de soluciones alternativas viables.

*La valorización de la lana de razas ovinas autóctonas (que tienen una lana demasiado espesa para usos industriales “normales”) interesa a los grupos LEADER italianos Valle Elvo en el Piamonte y Anglona-Monte Acuto en Cerdeña, así como a los grupos españoles de Montana del Teleno en Valladolid Norte, en la región de Castilla-León. Ya que todos se enfrentaban a los costes que suponían las inversiones necesarias para realizar una investigación experimental sobre las calidades de esta lana y la comercialización de productos que pudiera derivarse de la misma (paneles de aislamiento, tapicerías, etc.), los cuatro territorios aunaron sus esfuerzos y se repartieron las tareas en función de la facilidad de acceso que tenía cada uno de ellos a las estructuras de investigación: de esta manera, el GAL Valle Elbo, que se encuentra en un distrito industrial de producción textil (Biella), estableció*

[7] La mayoría de los ejemplos presentados en esta sección se han sacado de los siete estudios de casos que se realizaron para el seminario de Franecker (Países-Bajos).

contactos con organismos de investigación y empresas especializadas en el sector, sobre todo con el centro nacional de investigación “Oreste Rivetti” para todo lo relativo al análisis cualitativo y tecnológico de la lana (rendimiento, longitud de las fibras, resistencia, grado de blancura, etc.) y con la empresa “Lanificio Fratelli Piacenza” para la elaboración de una gama original de productos derivados de los distintos tipos de lana disponibles. La necesidad de contar con una masa crítica para acceder a las estructuras de investigación no impidió que cada territorio conservara sus propias especificidades: la concepción y el diseño de los productos se inspira en las tradiciones y el entorno propio a cada uno de ellos.

### **b) Crear estructuras institucionales apropiadas, proyectos específicos, redes formalizadas**

En muchos casos, la agrupación de agentes no basta para crear una masa crítica capaz de establecer y asegurar el vínculo con la investigación. En estos casos, se puede completar y reforzar esta agrupación mediante instrumentos complementarios, como los **instrumentos institucionales**.

*El sector de la castaña en Francia es un sector marginal que no interesaba a los organismos de investigación aplicada ni a las políticas nacionales de investigación, orientadas, ante todo, hacia los grandes sectores (cereales, carne, leche, etc.) para los cuales se crearon los “Centros Técnicos Interprofesionales” que recibían apoyo del estado. En el marco de las políticas nacionales, se consideraba que en los pequeños sectores, eran los productores y sus organizaciones profesionales quienes debían solicitar a los investigadores la creación de programas específicos, dotados de una financiación ad hoc. En este contexto, y habida cuenta del papel fundamental que desempeñaba la castaña para el mantenimiento de la identidad de Cévennes (al sur del Macizo Central), las cámaras de agricultura de esta región se agruparon para crear una estructura que sirviera de interfase con la investigación, el SIME (Servicio Intercámaras para la Agricultura y la Ganadería de Montaña) cuyo funcionamiento fue posible gracias a la agrupación de los productores en una asociación profesional específica.*

En otros casos, la constitución de una masa crítica suficiente para crear el vínculo con los investigadores requiere la elaboración de un **proyecto específico**.

*En el territorio LEADER Noord West Friesland (Frisia, Países Bajos), la buena salud de las PYME ha resultado fun-*

*damental para mantener vivas a las zonas rurales enfrentadas a la fuerte reducción de trabajadores agrícolas activos. Esto ha requerido una buena capacidad de innovación. Sin embargo, la investigación y desarrollo para las empresas se interesa, ante todo, por las grandes empresas. Las PYME del medio rural no son lo suficientemente fuertes y están demasiado aisladas como para atraer a los investigadores y además no existe ninguna política nacional para ellas. La Universidad de Twente disponía, sin embargo, de un proyecto modelo para estimular la innovación en las PYME. Dos GAL decidieron agruparse y lograron montar un proyecto común con la universidad, “LEANOVA”, en el que los dos GAL y la universidad se encargan de asegurar la interfase entre las empresas locales y los investigadores (científicos y asesores especializados). El proyecto también incluye la selección, por parte de un comité de seguimiento, de las empresas interesadas, la realización de una auditoría de cada empresa seleccionada, el examen de un proyecto de innovación y el establecimiento de contactos con los investigadores.*

También en otros casos, la constitución de una masa crítica lo suficientemente importante como para crear vínculos con los investigadores requiere la creación de una **red formal** (como ocurre en el caso de UNI-Mobil que se describió anteriormente).

### **c) Creación de instrumentos conceptuales**

Otra forma de dar visibilidad y de crear interés por los recursos abandonados y dispersos de un territorio consiste en apoyarse en un concepto que integre los recursos en torno a una idea innovadora y atractiva, tanto para los agentes locales como para los investigadores.

*En el Maestrazgo (Aragón, España), el grupo de acción local, desde tiempos de LEADER I, ha convertido al establecimiento de vínculos con universidades y centros de investigación en el eje prioritario de su estrategia, a sabiendas de que todo estaba por reconstituir en este territorio marginal y desértico (menos de cuatro hab./km<sup>2</sup>) que dispone, sin embargo, de considerables recursos naturales y patrimoniales. Una forma de interesar a los investigadores de las universidades más cercanas (Zaragoza y Valencia) consistió en crear en el territorio un “Parque Cultural” constituido por todo un conjunto de recursos naturales, geológicos, paleontológicos, arqueológicos, históricos, etc., y pedir a los investigadores universitarios que participaran en la elaboración de un inventario sistemático de los recursos existentes y que se encargaran de su valorización en el marco del Parque Cultural. Esta inicia-*

*tiva no sólo permitió un acercamiento con los investigadores sino que, además, ha logrado que evolucionen las prácticas utilizadas en la investigación, que ahora se basan más en la comunicación y en la creación de vínculos con los agentes locales, a la vez que se fomenta la colaboración entre los distintos departamentos universitarios que hasta entonces nunca habían trabajado juntos o lo habían hecho en contadas ocasiones.*

*Crecido por esta experiencia positiva, el grupo LEADER lanzó después el concepto de “Parque Fluvial” centrado en torno a una cuenca hidrográfica, con lo que logró movilizar a otros investigadores especializados en los recursos hídricos y energéticos y lanzar otras actividades. Posteriormente, se logró sistematizar estas distintas colaboraciones en el marco de un acuerdo oficial entre la Universidad de Zaragoza y el GAL.*

Recurrir a un concepto de este tipo equivale a la idea de “tema unificador”. A menudo, se piensa en el tema unificador como medio para agrupar a los agentes y crear un interés colectivo en el territorio. El ejemplo del Maestrazgo muestra que el tema unificador también puede ser un medio para atraer a los investigadores, para crear un vínculo permanente con ellos y para lograr que evolucionen sus prácticas y se conviertan en prácticas más cercanas a las necesidades de los agentes locales.

### **3.4.2 Colmar las divergencias en las prácticas utilizadas**

En algunos casos, el problema del distanciamiento (en el sentido más amplio) no se plantea ya que los investigadores están in situ o lo suficientemente motivados como para estar en contacto directo con los agentes del desarrollo. Sin embargo, las diferencias en las prácticas que utilizan pueden constituir un obstáculo que impida el surgimiento de intereses comunes y, por ende, una colaboración que podría resultar interesante para el territorio. El problema de la relación entre los investigadores y los agentes del desarrollo se plantea de una forma distinta y requiere soluciones e instrumentos que permitan modificar los métodos de intervención y las prácticas cotidianas.

#### **a) Crear espacios de comunicación y de transferencia de conocimientos**

Proponer a los investigadores su participación en una actividad distinta de su propia actividad de investigación, pero complementaria y enriquecedora, puede ser una forma de establecer un vínculo con ellos y de lograr que evolucionen sus prácticas para que éstas se acerquen más y compartan los mismos intereses que las de los agentes del desarrollo.

La comunicación de los resultados de la investigación y la transferencia de conocimientos encajan perfectamente en este objetivo. Ambas llevan a que los investigadores se centren menos en la producción de conocimientos científicos que tengan un valor en sí y más en la transmisión de esos conocimientos, tanto a los agentes locales como a los visitantes externos.

Sin embargo, no basta con proponer este tipo de actividades a los investigadores. También se debe negociar con ellos un proyecto marco que les resulte interesante y desbloquear los medios específicos para realizarlo.

*El territorio LEADER de la Haute Vallée de la Loire et du Mézenc (Francia) dispone de un patrimonio arqueológico excepcional, lo que explica que se esté investigando este campo desde 1973 en el marco de la política nacional de investigación (véase el ejemplo presentado en el capítulo 1). Sin embargo, durante cerca de veinticinco años, los investigadores y los agentes del desarrollo habitaron en el mismo territorio ignorándose los unos a los otros. En los años 90, evolucionaron las políticas nacionales. La cuestión de la difusión de los resultados de la investigación a un público más amplio adquirió cada vez mayor importancia y los investigadores-arqueólogos sintieron la necesidad de vulgarizar los resultados de sus investigaciones. Para conseguir este objetivo, crearon una asociación con los agentes locales, aunque era una asociación que sólo se preocupaba por sus propios intereses de investigación (contactos, posibilidades de financiación, etc.). Con el programa LEADER, las cosas han cambiado: la asociación se convirtió en miembro de la asociación LEADER y comenzaron las discusiones con los distintos agentes privados y públicos del territorio para concebir, en común, otras alternativas de desarrollo en este territorio agrícola en crisis. Estas reflexiones llevaron a la creación, en medio rural, de un centro que integra actividades de investigación, de conservación del patrimonio, de transferencia de conocimientos a las poblaciones locales y a los turistas así como de organización de actos científicos.*

#### **b) Incidir sobre los métodos de investigación**

En algunos casos, son los propios investigadores los que desean establecer relaciones directas con los agentes del desarrollo, pero suelen proponer métodos con los que no se aporta una plusvalía interesante para estos últimos. En estos casos se tiene que centrar la negociación en los métodos de investigación, con el fin de concebir y aplicar planteamientos que resulten interesantes tanto para los investigadores como para los agentes del desarrollo.

Este tipo de situación suele aparecer, en particular, cuando la investigación se centra en el desarrollo rural o en las propias prácticas utilizadas por el GAL.

*En Escocia (Reino Unido), varios investigadores de la Universidad de Aberdeen, especializados en el desarrollo rural, intentaron establecer contacto con otros GAL puesto que ya habían apoyado a varios GAL de la región en el marco de LEADER I. Cuando se lanzó LEADER II, el grupo - LEADER Inverness & Nairn entró en contacto con estos investigadores con el objetivo de lograr su apoyo en la investigación para el desarrollo comunitario en materia de diagnóstico y de seguimiento-evaluación. El método de investigación fue discutido por ambas partes (investigadores y GAL), con el objetivo de que resultara interesante para ambos socios. Se realizó una encuesta básica que llevó al asentamiento de agentes locales en cada comunidad. Los investigadores de la universidad se encargaron de la preparación y del tratamiento de los resultados de la encuesta. Se mantuvo un contacto permanente con los investigadores para ir afinando progresivamente las estrategias de desarrollo rural. La encuesta, propiamente dicha, la realizaron los agentes locales, apoyados por un equipo de asesores externos, lo que les permitió participar directamente en el proceso y en la reflexión estratégica que provocó.*

### **c) Integrar a los investigadores en un equipo pluridisciplinario**

Hay que reconocer que, en nuestros días, la especialización de los investigadores es indispensable por el nivel de conocimientos que existe en todos los ámbitos. Si se desea utilizar un planteamiento global para hacer frente a los problemas es necesario reunir distintas competencias en un planteamiento pluridisciplinario, medida que se fomenta ampliamente en las políticas de investigación tanto nacionales como comunitarias (véase cuadro a continuación). Se debería utilizar ese mismo planteamiento cuando se necesita una intervención global de la investigación para resolver los problemas de un territorio rural.

La integración de investigadores en un equipo pluridisciplinario, compuesto por técnicos de campo, autoridades locales y agentes interesados por la investigación puede terminar siendo un instrumento importante para allanar los “malentendidos culturales” y para delimitar correctamente el objeto de la investigación que llevarán a cabo los investigadores. Por su parte, éstos pueden aportar una nueva visión sobre la problemática existente y ayudar a precisar el objeto de la investigación.

*El grupo LEADER Valle Imagna (Lombardía, Italia) trabaja en la creación de una “Antena Europea del Arte Románico”. Esta actividad, organizada junto con otros grupos (Canal de Castilla y Mancomunidad Cabo Peñas, en España, Anglona-Monte Acuto en Cerdeña, Terres Romanes y Lot-et-Garonne en Francia), tiene como objetivo la animación de los territorios asociados y el reforzamiento de su identidad mediante la promoción de su patrimonio histórico y arquitectónico románico.*

*El proyecto incluye la realización de distintas actividades que combinan investigación y transferencia, investigación-animación, investigación-creación de nuevas funciones, investigación-desarrollo de nuevas competencias, transferencia-elaboración de propuestas innovadoras, investigación-debates e intercambios culturales, etc. Cada actividad de investigación o de transferencia tiene, por ende, un objetivo específico que se integra en la estrategia territorial. Mediante la combinación de acciones locales, acciones transnacionales y difusión pedagógica de los resultados, el proyecto se ha fijado, entre otros objetivos:*

- a) la creación de un producto cultural “llave en mano” – una exposición itinerante sobre el arte románico en los territorios asociados que recalque los elementos de “continuidad cultural” que constituyen las raíces de las distintas entidades locales;*
- b) el encuentro entre los “encargados de la difusión”, que consiste en un seminario anual para intercambiar opiniones sobre la importancia que tienen las raíces culturales a la hora de valorizar la identidad local como catalizador de nuevas dinámicas económicas;*
- c) la instalación, en varios lugares, de servicios de información y de interpretación que faciliten la visita de los monumentos.*

*El mantenimiento de los monumentos, con todas las oportunidades económicas que esto representa, también forma parte de sus planes.*

*A lo largo de todo el proceso, se llevó a cabo una reflexión sobre la manera de establecer relaciones con entidades de investigación (incluidas las tecnológicas) y de transformar los resultados en instrumentos para el desarrollo. De esta manera se creó un equipo científico compuesto por investigadores, representantes de las autoridades locales y provinciales, técnicos del grupo LEADER, hoteleros-restauradores, etc., que funciona como punto de apoyo y de referencia permanente cuando se deben tomar decisiones.*

## INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO RURAL

### Extracto del Programa de Investigación

#### de la Comisión Europea

#### “Calidad de vida y gestión de los recursos vivos”

#### – Programa de Trabajo (diciembre de 1999)

### **5.5 Nuevos instrumentos y modelos para el desarrollo integrado y duradero de las zonas rurales y de otros espacios pertinentes**

La IDT (Investigación y Desarrollo Tecnológico) prestará una atención particular a las zonas rurales y a los demás espacios de interés, incluyendo las zonas de montaña y costeras.

**5.5.1. El análisis de las situaciones, de la evolución y de las tendencias del mundo rural** exige, para cada categoría de zona rural, análisis multisectoriales; un inventario de sus puntos fuertes, débiles, de sus posibilidades y de sus carencias, así como la formulación de distintos escenarios y el análisis de las interrelaciones entre zonas urbanas y zonas rurales, y una tipología de estas zonas, para identificar las entidades territoriales pertinentes en función de los análisis de desarrollo. Las acciones realizadas en el marco de proyectos de desarrollo rural endógenos o exógenos se analizarán con el fin de establecer modelos basados en las prácticas reales y de estudiar la viabilidad de su transposición en otras regiones de la UE. La cuestión de la ordenación y de la valorización de los distintos sitios se abordará teniendo en cuenta la importancia de los ecosistemas, los hábitats, el patrimonio cultural y las actividades recreativas, se mostrará un interés particular por la situación actual y por las perspectivas de la agricultura multifuncional, así como por los nuevos indicadores y parámetros que permitan evaluar la importancia relativa de la agricultura y de la silvicultura. Se elaborarán instrumentos y métodos que permitan evaluar la contribución de la agricultura y de la pesca al desarrollo de las zonas costeras y sus interacciones socioeconómicas con otros sectores competidores.

**5.5.2. La conceptualización del desarrollo integrado de las zonas rurales y otras zonas de interés** requiere una buena comprensión del potencial que ofrecen las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación para favorecer el desarrollo de las economías rurales; del impacto de las infraestructuras y de los servicios públicos; del papel de la ordenación del medio rural, del patrimonio cultural y natural; del surgimiento del espíritu de empresa en las zonas rurales; de los niveles de creación y de supervivencia de las empresas, en particular las microempresas; de la restructuración de la economía mundial y de sus repercusiones sobre las zonas rurales; de la reorganización de los mercados y de sus repercusiones sobre la producción y la comercialización de los productos de las regiones rurales desfavorecidas. Se formularán estrategias que fomenten la utilización integrada de los recursos en las distintas regiones rurales, así como métodos que inciten a la participación de la población y de los agentes locales en los procesos de desarrollo rural; también conviene idear estrategias e instrumentos que permitan la transferencia de experiencias, de innovaciones y de conocimientos.

**5.5.3. La evaluación de las políticas y de la eficacia del desarrollo de las zonas rurales y del litoral** implica una mejora de los instrumentos específicos que permiten realizar una descripción, una previsión, un seguimiento y una evaluación de referencia de todos los proyectos, medidas, programas y políticas, incluidos los que tienen por objeto la mejora de las estructuras agrícolas; un análisis comparativo de la eficacia de las estructuras y de los procedimientos institucionales con el fin de definir los niveles de intervención más adecuados y los modelos de asociación; una modificación de los conceptos y de las actitudes respecto al desarrollo rural; la aportación del capital social, de la identidad y de la imagen territorial, de la participación y de la autoridad de la población local, como condiciones previas para el éxito de las estrategias de desarrollo rural; efectos de sinergia y métodos perfeccionados para medir los elementos externos positivos y negativos del desarrollo rural; la puesta a punto y la aplicación de instrumentos y de métodos que permitan evaluar la influencia regional o local de las ayudas estructurales a favor de los sectores de la acuicultura y de la pesca.



#### d) Facilitar la transferencia de los resultados de las investigaciones sobre el terreno

La divergencia cultural entre investigadores y agentes de campo (los empresarios, por ejemplo) a menudo dificulta la transferencia de los resultados de la investigación. Los investigadores, por su parte, están interesados en los aspectos fundamentales de la investigación (verificación de hipótesis científicas) mientras que las empresas, por ejemplo, buscan resultados inmediatos. La creación de interfaces entre agentes de campo e investigadores puede ser una manera de colmar esta divergencia.

La interfase se puede crear estableciendo una red con todos los agentes concernidos, lo que permite los intercambios sustanciales de información en determinados momentos clave. También se puede crear a través de un cambio institucional mediante el establecimiento, dentro de las estructuras existentes, de un espacio permanente de referencia, con un equipo, una plantilla, un nuevo departamento, etc., que se encargue del seguimiento y del desarrollo de resultados de investigación sobre el terreno.

*El grupo LEADER Livradois-Forez (Auvergne, Francia) se ha basado en las investigaciones realizadas por el historiador Pierre-Roger Gaussin, que elaboró un censo de las antiguas abadías 'casadeas'<sup>[8]</sup> en Francia, Italia, España y Suiza, para concebir un proyecto de valorización de estas abadías como testimonio de la historia que las unió durante varios siglos. Así fue cómo los municipios de Chaise-Dieu (Livradois-Forez), Frassinoro (zona LEADER Antico Frignano, Emilia-Romana, Italia) y Burgos (Castilla-León, España) decidieron establecer un proyecto de cooperación en el marco de LEADER y de RAPHAEL<sup>[9]</sup>. Se están realizando investigaciones históricas en común sobre las relaciones que existieron entre los distintos sitios, con vistas a la creación de una "Federación de Sitos Casadeos". Los investigadores están acompañados por profesionales del desarrollo que participan en la elaboración de un documento común en el que se presenta la historia de estos sitios casadeos.*

*En el caso de Chaise-Dieu, los encargados a nivel local han decidido situar la dimensión cultural como punto central de la problemática de desarrollo. El municipio ha contratado a una persona encargada de realizar algunas investigaciones complementarias y del seguimiento permanente del proyecto.*

#### 3.4.3 Encontrar soluciones de financiación alternativas

Existen muchas soluciones alternativas para hacer frente a los escasos fondos que se suelen poner a disposición de la investigación en materia de desarrollo rural<sup>[10]</sup>. A continuación se ofrecen algunos ejemplos utilizados en el marco de LEADER.

- > Una primera solución consiste en **reducir los costes** al mínimo. Esto se puede lograr recurriendo, por ejemplo, a los estudiantes. Este es el método que se ha utilizado sistemáticamente en la red UNI-Mobil, descrita anteriormente. En este caso concreto, el control por parte de empresas externas del trabajo realizado por los estudiantes fue el método que se utilizó para conciliar este bajo coste con una cierta garantía de calidad.
- > Otra solución puede consistir en **movilizar fondos de investigación** ya previstos en el marco de las políticas nacionales. El caso de la Haute-Loire es un buen ejemplo, gran parte de la investigación fue financiada por el CNRS en el marco de un programa que lanzó este instituto estatal hace 25 años.
- > Asimismo, se puede **recurrir a los propios productores**, sobre todo cuando se trata de investigación aplicada para las empresas. Así se hizo un el proyecto neerlandés LEANOVA que ya se ha presentado anteriormente. En este caso, las empresas beneficiarias cubrían el 40% de los costes de la investigación que se realizaba para ellas.
- > Una solución que se ha utilizado mucho consiste en **recurrir al presupuesto de las colectividades locales** (municipios, provincias, regiones, etc.). Esta solución es posible a largo plazo, cuando el interés de la investigación para el desarrollo local ha quedado claramente demostrado y ha sido reconocido por las autoridades públicas.
- > Finalmente, en algunos casos, también se ha conseguido movilizar a algunos **fondos específicos**. En el Maestrazgo (Aragón, España), por ejemplo, los componentes más caros de la investigación se costearon gracias a un fondo nacional creado especialmente para la reconversión de las zonas mineras.

[8] Relacionadas con la Chaise-Dieu, abadía que en la Edad Media gozó de determinados poderes y privilegios pontificios.

[9] Programa Europeo de apoyo al fomento del patrimonio cultural.

[10] Para más información sobre la financiación alternativa, véase el expediente "La financiación local en los territorios rurales", Observatorio Europeo LEADER, 2000.

Habida cuenta de las dificultades que supone la financiación de la investigación, conviene combinar distintos tipos de financiación y aprovechar la autofinanciación y los efectos palanca entre las distintas fuentes de financiación disponibles.

La búsqueda de formas alternativas de financiación también permite ofrecerles a los investigadores recursos complementarios para adaptar sus trabajos a las necesidades locales. De hecho, los investigadores a menudo están en busca de fondos para acabar o mejorar la calidad de los resultados de su trabajo. Una oferta de medios financieros que puedan completar los que ya tienen puede permitir negociar una adaptación de los resultados para que se atengan a las realidades locales.

### **3.5 Elementos para una estrategia local vinculada a la investigación**

El examen de algunas soluciones e instrumentos utilizados para establecer vínculos entre la oferta y la demanda de investigación para las zonas rurales muestra que existe una gran variedad de posibilidades. Queda por ver cómo se pueden articular en torno a una estrategia de conjunto. A continuación se señalan algunas pistas que podrían ayudar a los grupos locales en sus reflexiones sobre este tema.

#### **a) Articular varias soluciones e instrumentos**

Cada situación particular requiere la concepción y la ejecución de una solución específica que se apoye en uno o varios instrumentos. Si la cuestión se plantea en términos de distanciamiento, visibilidad o costes, habrá que establecer una masa crítica de suficiente peso y se tendrán que buscar los instrumentos más adecuados para este fin. Sin embargo, esto no significa que el problema no se vaya a plantear asimismo en términos de divergencias en las prácticas y habrá que pensar desde el principio en soluciones que permitan una evolución de las prácticas utilizadas por los investigadores. A este respecto, las soluciones financieras se deben considerar más bien como palancas que sirven para obtener los cambios deseados.

#### **b) Detectar y movilizar los recursos humanos adecuados**

Independientemente de las soluciones que se hayan escogido, su éxito depende en gran medida de los recursos humanos en los que se van a apoyar. Las personas que conocen tanto el mundo de la investigación como

el del desarrollo rural son, por lo general, recursos clave y un elemento que ofrecerá garantías de éxito a la hora de crear vínculos entre ambos mundos.

*En el ejemplo del grupo LEADER Inverness & Nairn (Escocia, Reino Unido) que se presentó antes, el hecho de que el coordinador contratado para el proyecto fuera un antiguo investigador en desarrollo comunitario hizo que se consolidara la asociación con la universidad. No es extraño encontrar casos parecidos en las experiencias que han tenido éxito en la creación de vínculos entre la investigación y el desarrollo.*

Para salir de su aislamiento o para comprender mejor las necesidades, en términos de conocimientos, de un territorio, los propios investigadores necesitan interlocutores sobre el terreno que no sólo sean portadores de ideas y de críticas, sino que también hablen el mismo lenguaje que ellos o que, por lo menos, sean capaces de comprenderlo y de servir de interfase con los agentes locales.

Los vínculos personales que pueda tener un investigador con un territorio también facilitan la situación. A menudo, son los investigadores originarios del territorio en cuestión los que proponen las primeras iniciativas o los que suelen mostrarse más abiertos a la hora de comenzar una colaboración. Por ello, el grupo de acción local tiene mucho interés en identificar a los investigadores desde el comienzo de sus actividades, como hicieron los grupos LEADER Maestrazgo o Burgenland.

#### **c) Tener en cuenta los efectos de impulsión y fijarse objetivos al respecto**

Sea cual fuere la solución escogida, ésta siempre tendrá un efecto de impulsión. Por ejemplo, el inicio de una colaboración entre investigadores y agentes del desarrollo suele tener como efecto que evolucionen las motivaciones, los intereses y las prácticas tanto por parte de los investigadores como por parte de los agentes locales, con lo que se logra suprimir algunos obstáculos que a veces pueden parecer insuperables. Asimismo, se suelen establecer vínculos personales que facilitan la perennización de la colaboración que se establece. Parece como si los vínculos entre los mundos de la investigación y del desarrollo se reforzasen a sí mismos por el mero hecho de haber sido creados. De esta manera, los propios técnicos de campo, con el apoyo de las poblaciones, pueden integrar algunos elementos de investigación en sus actividades como apoyo a los recursos procedentes del exterior.

Ser conscientes de estos efectos de impulsión y tenerlos en cuenta en las evaluaciones permite asentar mejor una estrategia a largo plazo, encontrar soluciones complementarias para reforzar estos efectos y sistematizarlos, y dotarse de objetivos más ambiciosos.

*De esta manera, en el Maestrazgo (Aragón, España), el grupo LEADER se fijó como objetivo complementario en su colaboración con la universidad atraer “cerebros” a su territorio. Por ello, todas las acciones se evalúan sistemáticamente en este sentido, sacando partido de los fracasos y de los éxitos conseguidos en este punto específico. Este objetivo, fundamental para el GAL, se inscribe dentro de una estrategia para la revitalización del territorio que tiene como fin su repoblación con personas portadoras de innovaciones y creadoras de nuevas actividades. En muchos proyectos de vinculación con las universidades y los centros de investigación, encontramos, de hecho, un efecto de asentamiento de los antiguos estudiantes en prácticas o de los investigadores, ya sea porque son originarios de la región y vuelven a la misma o porque se han sentido atraídos y deciden instalarse allí.*

#### **d) Apoyarse en la asociación local**

La asociación local también puede ser un elemento clave para el reforzamiento de los vínculos entre investigadores y agentes de desarrollo en el territorio rural. De hecho, constituye un espacio particularmente interesante para confrontar reflexiones, ideas y modos de pensamiento que permitan definir objetivos y una estrategia común para el territorio.

La participación de investigadores o instituciones de investigación cercanas al territorio en la asociación local puede crear una serie de motivaciones y facilitar el diálogo. Los investigadores suelen buscar este tipo de relaciones y, por lo general, aportan elementos positivos para la calidad de las reflexiones estratégicas del grupo de acción local.

*En la zona LEADER Vinschgau/Val Venosta (Trento-Alto-Adagio, Italia), la asociación local cuenta con la participación de un docente-investigador de la Universidad de Innsbruck que desempeña un papel de apoyo a las reflexiones estratégicas del grupo y constituye un elemento de evaluación exterior crítico que permite al GAL evolucionar positivamente en sus estrategias territoriales.*

La participación de investigadores o de universitarios en la asociación local puede, por otra parte, llevar a la creación de proyectos de colaboración concretos como hemos visto en el ejemplo del grupo LEADER de la Haute Vallée de la Loire et du Mézenc (Francia). Al ser una de las especificidades de LEADER, la asociación local suele ser la vía por la que la Iniciativa Comunitaria de desarrollo rural aporta un valor añadido y abre perspectivas para la participación de investigadores en el desarrollo local que anteriormente eran impensables.

#### **e) Funcionar en red**

El funcionamiento en red entre territorios rurales es otra especificidad de LEADER que puede aportar un valor añadido decisivo en la creación de vínculos entre el mundo de la investigación y el del desarrollo. En el presente capítulo se ofrecen numerosos ejemplos que ilustran este hecho, sobre todo en casos en los que se requiere una masa crítica de suficiente peso para poder establecer un vínculo con las universidades y la investigación.

El funcionamiento en red permite, asimismo, imitar las buenas prácticas de otros. No siempre es indispensable crear un proyecto de investigación ad hoc para un territorio: a veces se pueden aprovechar las “buenas prácticas” de otros, lo que supone una reducción de costes y una mayor posibilidad de éxito. Por ejemplo, en los Países Bajos, el proyecto LEANOVA para la innovación en las pequeñas empresas se concibió y se aplicó en dos zonas LEADER basándose en la experiencia cosechada por la Universidad de Drenthe en este territorio a través de un proyecto llamado “INNOVA”.





## **Capítulo 4**

# **Posible papel, papel real y valor añadido de LEADER en los procesos de aprendizaje**



# Posible papel, papel real y valor añadido de LEADER en los procesos de aprendizaje

Dado que LEADER interviene a nivel local, cerca de los agentes y de sus actividades para crear, ante todo, vínculos entre ellos, resulta ser un instrumento clave para la constitución y la renovación de una sociedad local que aprende. La experiencia de LEADER I y LEADER II así lo confirma. Sin embargo, existen limitaciones en la capacidad que se tiene a nivel local para asimilar todos los elementos que intervienen en el proceso de aprendizaje y en la valorización de todas las bazas que están disponibles. Ampliar la asociación local y participar en distintas redes constituyen unos medios esenciales para superar esas limitaciones.

## 4.1 LEADER y la investigación

En el capítulo anterior se han señalado los principales obstáculos y las soluciones/instrumentos que se pueden utilizar para establecer vínculos entre las necesidades de conocimiento para el desarrollo rural y la oferta de investigación. El papel desempeñado por LEADER a este nivel se ha mostrado claramente utilizando ejemplos concretos. De todo ello, las principales conclusiones que podemos sacar son las siguientes:

- > Ante todo, LEADER interviene en todo lo relativo a la creación de vínculos: vínculos entre los investigadores y los territorios rurales que les llevan a interesarse por dichos territorios, a volver a descubrir/valorizar antiguos lazos, incluso a afincarse allí; vínculos entre investigadores y agentes locales (empresarios, agricultores, etc.); vínculos entre los agentes locales y los recursos del territorio (nuevos conocimientos sobre dichos recursos); vínculos entre distintas fuentes de financiación, etc.
- > La intervención de LEADER también incide en otros campos, en particular, en la evolución de los métodos y de las prácticas que se utilizan.
- > Al centrar su interés en los vínculos, LEADER aborda el fondo del problema de los vínculos entre las necesidades y la oferta de investigación y, por ende, produce un

efecto palanca considerable. De hecho, los grupos LEADER que han establecido vínculos con centros de investigación y universidades como eje estratégico de sus trabajos cosechan ahora los frutos de estos esfuerzos ya que han creado unas condiciones idóneas para la participación activa y enriquecedora de estas instituciones en los procesos de aprendizaje a nivel local, procesos que terminan por mantenerse a sí mismos con el paso del tiempo. Los efectos, en términos de valorización de los recursos locales y de mejora de la calidad de las intervenciones, son considerables.

- > Los ejemplos presentados en este expediente, sin embargo, no son representativos de las intervenciones realizadas por todos los grupos LEADER en este ámbito específico de intervención. De hecho, sin poder sacar un balance exacto a nivel europeo, parece bastante claro que sólo una minoría de los grupos LEADER ha intentado y ha conseguido establecer una buena relación con los organismos de investigación y las universidades.
- > La divergencia entre la importancia que tiene este campo de intervención de LEADER y lo que han hecho en la práctica los grupos LEADER, en términos cuantitativos (número de grupos concernidos), se debe considerar a la luz de los obstáculos que existen entre el mundo de investigación y el del desarrollo rural (alejamiento de las universidades y centros de investigación del medio rural, entre otros) así como de las diferencias de planteamiento, de prácticas, de lenguaje y de métodos de intervención.
- > Algunas características específicas de LEADER, sobre todo la asociación local y la participación en redes, son elementos que permiten superar esta dificultad. Los ejemplos que se han presentado muestran cómo la asociación local puede constituir un espacio para confrontar intereses y prácticas de los investigadores y de los agentes locales. En cuanto a la participación en redes, permite superar los problemas de distanciamiento y generar las masas críticas que a veces resultan necesarias.

## 4.2 Propuesta de planteamiento para el análisis del papel de LEADER en las demás fases de los ciclos de aprendizaje

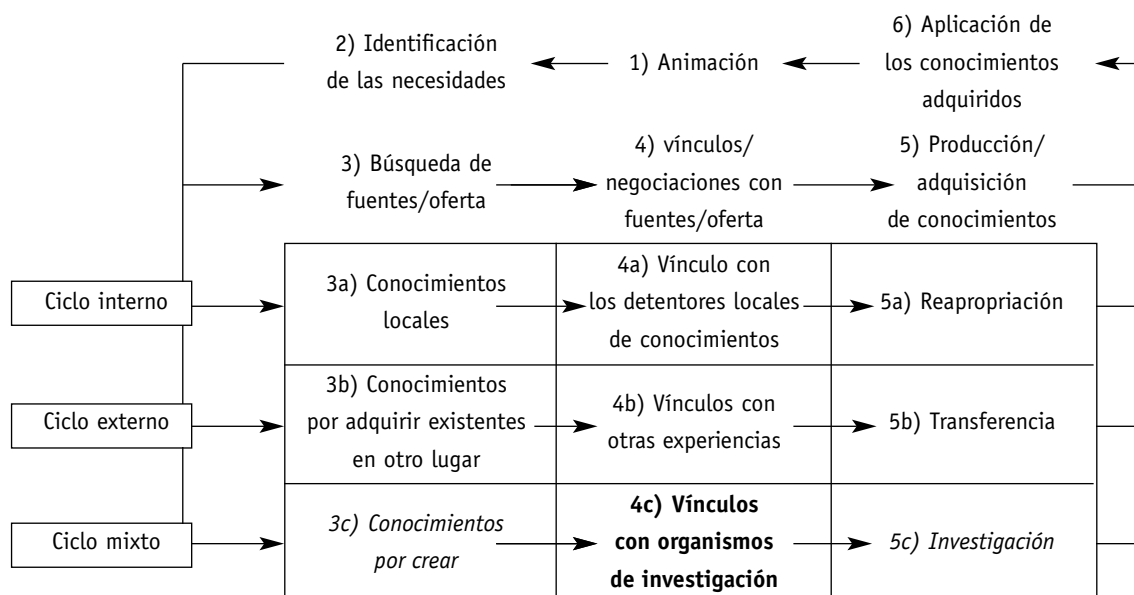
Si procedemos a un estudio de las fases que corresponden a cada uno de los tres tipos de ciclos que hemos identificado, terminamos con un total de doce posibles fases que se complementan entre sí en los procesos de aprendizaje integrados.

Cada una de estas fases constituye un ámbito particular que se centra en una problemática específica a partir de la cual se pueden identificar los puntos fuertes, los puntos débiles y los obstáculos que deben superarse y que son propios de cada territorio. Cada una de esas fases constituye, por lo tanto, un posible ámbito de intervención específico de LEADER y desempeña un papel particular en el conjunto de los procesos de aprendizaje.

Intentar ofrecer un análisis detallado de cada una de estas fases/campos de intervención en el marco de este expediente resultaría imposible. De ahí que nos limitemos en este capítulo a abordar la intervención de LEADER respondiendo, de manera general, a las siguientes preguntas:

- 1) ¿Qué tipo de intervención específica requiere cada fase para su correcto desarrollo, para permitir una evolución completa de los ciclos de aprendizaje y para favorecer la consolidación de una sociedad que aprende?
- 2) ¿Qué papel ha desempeñado y puede desempeñar LEADER frente a estas necesidades de intervención?
- 3) ¿Qué intervención efectiva ha tenido LEADER en cada fase? ¿Cuáles han sido las lagunas o “fallos” de LEADER y por qué se han producido?
- 4) ¿Cuáles son los futuros retos y como se deben abordar?

### EL PAPEL DE LEADER EN LAS DISTINTAS FASES DEL CICLO DE APRENDIZAJE



#### Leyenda:

- > **En negrita:** el papel de LEADER abordado en el capítulo anterior
- > *En cursiva:* el papel de LEADER abordado parcialmente en el capítulo anterior
- > En caracteres normales: el papel de LEADER abordado en el presente capítulo

#### 4.2.1 La animación

##### a) Necesidades específicas de intervención

La animación es el punto de partida de los ciclos de aprendizaje. La componen todo lo que facilite los procesos de reflexión y las acciones anteriores a la identificación de las necesidades de conocimientos, es decir, el análisis de la situación local, la reflexión estratégica, la concepción y la ejecución de proyectos y su evaluación.

Se trata, por lo tanto, de un primer ciclo del proceso de desarrollo que requiere distintos tipos de intervención con el fin de maximizar los efectos en términos de desarrollo local. A continuación se ofrece un esquema que resume las distintas fases de ese ciclo, las principales tareas/objetivos, en términos de animación entre cada fase, y algunos ejemplos de instrumentos de animación para cada una de ellas.

#### L'ANIMATION DU CYCLE D'APPRENTISSAGE:

#### INTERVENTIONS POSSIBLES POUR LE DÉVELOPPEMENT D'UN TERRITOIRE RURAL



#### Leyenda:

- > **cuadrados**: fases principales de un proceso de desarrollo
- > **círculos**: ejemplos de tareas/objetivos de animación entre cada fase
- > **óvalos**: ejemplos de posibles instrumentos de animación para lograr estos objetivos

## b) Posible papel de LEADER

Gracias a su proximidad con los portadores de proyectos, LEADER puede desempeñar un papel esencial en las distintas fases del ciclo de animación de los proyectos. El planteamiento territorial, ascendente, integrado, la asociación local, el modo de financiación local son algunos elementos indispensables para la plena realización de las tareas de animación de los procesos de desarrollo local.

En este sentido, LEADER es un instrumento perfectamente adaptado a estas tareas. A continuación se ofrecen algunos ejemplos de posibles intervenciones a este nivel.

### POSIBLE PAPEL DE LEADER EN LA FASE DE ANIMACIÓN DEL CICLO DE APRENDIZAJE<sup>[11]</sup>

- > Recabar ideas en el territorio
- > Crear una visión de conjunto del territorio
- > Volver a establecer contactos entre los agentes que no han colaborado en el pasado o que han dejado de colaborar
- > Impulsar nuevas actividades
- > Poner en marcha mecanismos que permitan reconocer y redescubrir la identidad local
- > Orientar las energías hacia planteamientos colectivos
- > Multiplicar las sinergias internas entre los proyectos
- > Recrear-renovar la cohesión y la solidaridad mediante una sensibilización progresiva respecto a los proyectos colectivos

## c) Intervención efectiva de LEADER

Habida cuenta de que la vocación esencial de LEADER es la animación a nivel local, es en este ámbito donde su intervención ha sido más patente.

Dicha intervención ha sido especialmente importante a la hora de iniciar o reactivar el ciclo de desarrollo en los territorios en declive, en fase de abandono, vencidos por el desaliento de los agentes locales frente a la crisis de la agricultura y de las actividades tradicionales, el éxodo de los jóvenes, etc. En estos territorios que se han “debilitado”, en términos de los vínculos sociales para el aprendizaje, los principales esfuerzos se han centrado en reconstituir el ciclo de desarrollo. Otras aportaciones importantes de LEADER han sido el (re)aprendizaje de la manera de compartir los conocimientos adquiridos y la manera de generar una reflexión colectiva, sobre todo en aquellas zonas en las que los agentes ya no comunicaban entre sí o incluso estaban en conflicto.

## d) Retos para el futuro

A pesar de la importante plusvalía que ha aportado LEADER en términos de animación de los procesos de desarrollo, también han aparecido limitaciones en este ámbito de intervención, entre las que cabe señalar:

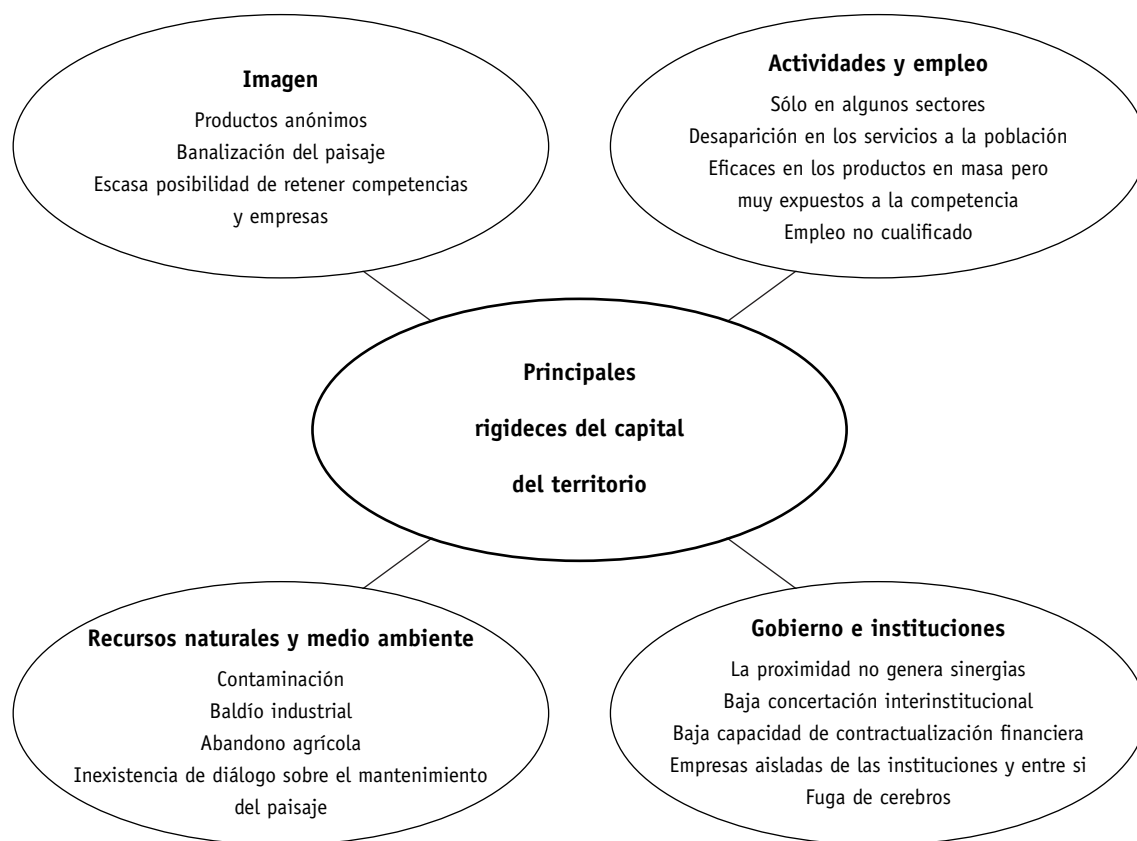
- > limitaciones en el número de portadores de proyectos, debido a la limitada financiación de que se disponía;
- > limitaciones en la comprensión de las dificultades que padece el territorio;
- > en términos más generales, limitaciones en la creación de procesos sociales que faciliten la aceptación de nuevos conceptos y de nuevos planteamientos, más allá de la intervención LEADER.

Una forma de sistematizar la animación podría consistir en no limitar el análisis al capital del territorio<sup>[12]</sup> y a su capital de conocimientos, sino también analizar lo que podríamos llamar las “carencias” o las “pérdidas” del territorio, ya que todo territorio rural padece también una serie de carencias, de rigideces o de pérdidas que traban su capacidad para construir el futuro. Estas debilidades suelen tener un fuerte poder de acondicionamiento de los ciclos de aprendizaje y de experimentación, ya que inciden en la pérdida de confianza respecto al futuro del territorio. Asimismo, condicionan la búsqueda de conocimientos externos al territorio así como las capacidades internas de adaptación y de integración. Por lo tanto, aún queda por **consolidar la animación como instrumento para la creación de procesos sociales que tengan como objetivo facilitar la identificación de las carencias en términos de recursos y de conocimientos locales.**

[11] Los distintos papeles que se presentan en este cuadro así como en los subsiguientes fueron identificados por los grupos LEADER que participaron en el seminario “Transférer l’innovation”, Pieve di Cadore (Veneto, Italia).

[12] Véase la definición del “capital” del territorio y la utilización de este concepto en los cinco fascículos dedicados a la competitividad de los territorios rurales: “Construir una estrategia de desarrollo territorial en base a la experiencia de LEADER”, Observatorio Europeo LEADER, 2000.

## EJEMPLOS DE “CARENCIAS O PÉRDIDAS” DE UN TERRITORIO RURAL EN ALGUNOS DE SUS COMPONENTES



### 4.3 Identificación de las necesidades en materia de adquisición de conocimientos

#### a) Intervenciones específicas

Las necesidades en materia de adquisición de conocimientos aparecen en las distintas fases del ciclo de desarrollo de un territorio rural:

- > en las reflexiones estratégicas,
- > en el surgimiento de ideas para proyectos,
- > en el paso de las ideas a los proyectos,
- > en la ejecución de los proyectos,
- > en el momento de la evaluación.

Con cierta frecuencia ocurre que las necesidades de conocimientos no surgen por distintas razones:

- > los agentes locales no son conscientes de las limitaciones de sus conocimientos y de la necesidad que tienen de adquirir otros conocimientos;
- > opinan que pueden acceder fácilmente a los conocimientos que necesitan;
- > han perdido la confianza.

Esto suele ocurrir en situaciones en las que hay una falta de contacto con el exterior y un aislamiento de los

agentes, sobre todo en los territorios marginales o debilitados en términos de relaciones sociales. En estos territorios habrá una tendencia, por lo tanto, a focalizar la acción en la iniciación de procesos de desarrollo, dándole menos importancia a la identificación de las necesidades en materia de conocimientos.

Sin embargo, es precisamente en estos territorios en los que las necesidades de conocimientos son más importantes. De hecho, los territorios rurales en plena mutación se enfrentan a la cuestión de la “validez” del patrimonio de conocimientos contextuales frente a los desafíos del futuro. A menudo, estos conocimientos se han vuelto (o se están volviendo) obsoletos debido a la velocidad de los cambios no controlados (conocimientos agrícolas en las zonas en las que la agricultura ya no desempeña un papel económico esencial, por ejemplo). En este contexto, la necesidad de generar nuevas ventajas competitivas obliga a crear, de cualquier manera, un nuevo “nicho” o patrimonio de conocimientos.

Por el contrario, en los territorios en los que el balance de conocimientos contextuales es positivo, se plantea la cuestión de los conocimientos que se deben crear o que se deben adquirir para afirmar el valor del patrimonio de



que ya se dispone. Este proceso requiere un cierto tiempo y reviste un carácter de claro corte social puesto que consiste en introducir cambios en las prácticas consolidadas y ancladas en las culturas locales. La identificación de las necesidades, en términos de investigación y de transferencia, implica una aportación de conocimientos cuya necesidad deben reconocer los propios agentes. Estas necesidades, ante todo, deben ser formalizadas y resultar comprensibles para los propios agentes con el fin de poder delegar la búsqueda de soluciones. Por otra parte, pueden nacer tensiones debidas a la diferencia entre el ritmo de la evolución externa y el ritmo de cambio de los conocimientos internos. En cualquier caso, el proceso de integración de nuevos conocimientos requiere una base de confianza inducida por algún éxito económico o social. Para los agentes implica, por lo tanto, ampliar su capacidad para hacer frente a sus propios problemas, para construir comunidades duraderas.

Cuando los conocimientos internos están en declive (debido a los cambios en las condiciones del mercado, a la desaparición de las poblaciones portadoras de conocimientos, etc.), la construcción de un nuevo patrimonio de conocimientos requiere una investigación fundamental sobre el patrimonio local que permita crear nuevas referencias para el desarrollo.

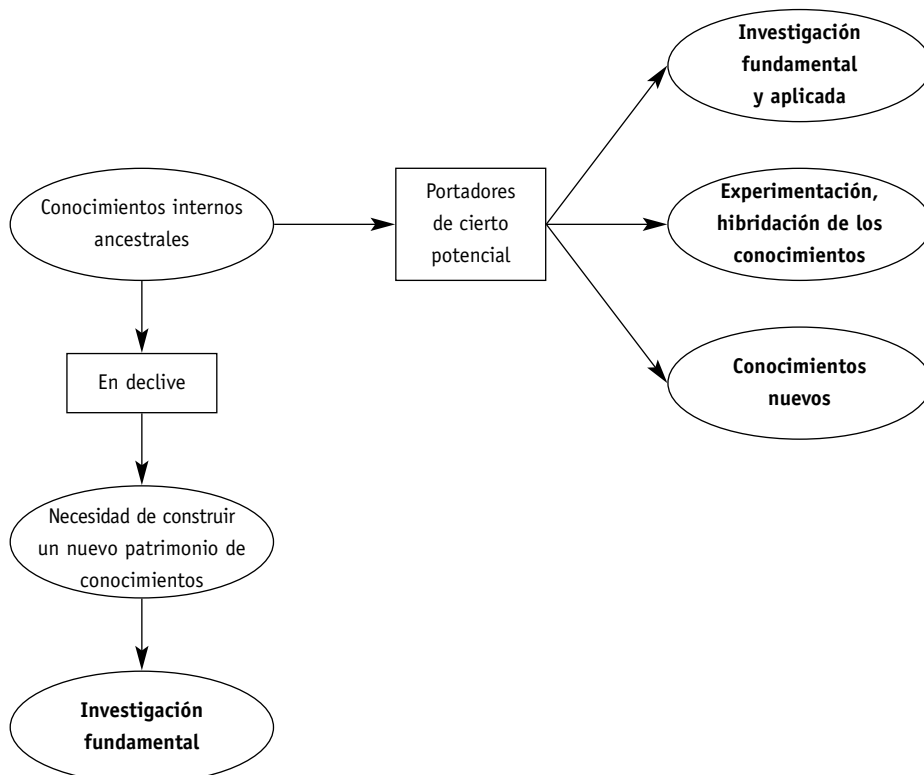
## b) Posible papel de LEADER

Por sus intervenciones a nivel local, LEADER también desempeña un papel esencial en la identificación de las necesidades en materia de conocimientos. A continuación se presentan algunos ejemplos de este posible papel de LEADER.

### POSIBLE PAPEL DE LEADER EN LA FASE DE IDENTIFICACIÓN DE LAS NECESIDADES DE CONOCIMIENTOS

- > Organizar visitas e intercambios
- > Provocar la identificación de los puntos débiles y de las posibles soluciones
- > Identificar las oportunidades aún no explotadas
- > Crear vínculos entre las iniciativas locales
- > Ampliar la reflexión con los agentes de territorios que tienen problemas o necesidades “similares”
- > Identificar el posible valor añadido suplementario que podrían aportar otras iniciativas ya existentes

### LAS NECESIDADES DE CONOCIMIENTOS EN FUNCIÓN DE LA SITUACIÓN DE LOS CONOCIMIENTOS INTERNOS ANCESTRALES



### c) Intervención efectiva de LEADER

Por las razones expuestas anteriormente, los grupos LEADER han centrado sus esfuerzos mucho menos en la emergencia de las necesidades de conocimientos que en la animación del ciclo de proyectos propiamente dicho. En gran medida, esto se debe a:

- > insuficientes contactos con el exterior que permitan resaltar las limitaciones que tienen las acciones internas;
- > las dificultades que existen para resaltar las carencias de conocimientos que son necesarios para asegurar la viabilidad de los proyectos.

### d) Retos para el futuro

Un análisis más sistemático de las necesidades de conocimientos de un territorio rural suele implicar una confrontación de los agentes locales con experiencias externas. La multiplicación y la diversificación de los intercambios de información y experiencias es un elemento clave que se debe tener en cuenta en el futuro. También suele resultar necesario un trabajo interno para **superar la resistencia al cambio**. Una forma de lograrlo consiste en considerar este proceso como uno más de los que son necesarios para la renovación de los territorios y para crear las condiciones indispensables para que los agentes locales estén dispuestos a correr riesgos. Estos procesos se pueden dominar más fácilmente a nivel colectivo que a nivel individual.

## 4.4 Identificación/búsqueda de los recursos

### a) Necesidades específicas de intervención

Una vez identificadas las necesidades en materia de conocimientos se plantea el problema de detectar las fuentes. Sin embargo, estas dos fases no siempre se suceden en este orden ya que, a menudo, es la detección de los recursos la que hace surgir las necesidades, lo que implica, por lo tanto, volver a la fase de animación para el lanzamiento del proyecto.

Una vez conocidas las necesidades de adquisición de conocimientos para una acción concreta, resulta interesante proceder a un inventario:

- > de lo que ya existe en el territorio y se puede recuperar/revalorizar;
- > de lo que existe en otros lugares y se puede transferir;
- > de lo que no está disponible y se debe, por lo tanto, producir mediante un trabajo de investigación.

El proyecto para la creación del Museo de los Tapices, en Luxemburgo, utilizó este sistema “marginal” para introducir innovaciones, basándose en experiencias ya consolidadas. En este caso, las fuentes de conocimientos eran, en gran parte, locales y se completaron con recursos externos que se transfirieron y con algunas investigaciones específicas, como se señala en el cuadro a continuación.

**INTRODUCCIÓN DE NUEVOS CONOCIMIENTOS EN UNA ACCIÓN PARA LA CREACIÓN DE UN MUSEO PARA LA VALORIZACIÓN DE LAS ANTIGUAS TECNOLOGÍAS TEXTILES: EL CASO DEL MUSEO DE LOS TAPICES (LUXEMBURGO)**

Ámbito concernido respecto al capital del territorio	Resultados mínimos esperados con los conocimientos internos disponibles	Resultados prospectivos: acciones que requieren nuevos conocimientos	Nuevos conocimientos e instrumentos que debe crear la animación y la investigación/transferencia	Efectos inducidos y nuevos puntos de partida
Entorno	Creación de un espacio protegido Renovación del patrimonio construido	Desarrollo turístico como base del mantenimiento del espacio natural Valorización de una tecnología antigua	<b>Concepto que requiere nuevas prácticas: animación</b> <b>Contenido del proceso y oportunidades potenciales: investigación</b>	Aumento del turismo “ecológico” y cultural
Actividades y empleo	Creación de una “Casa del Parque”, punto de apoyo y de información de las actividades turísticas Creación de empleo local			Introducción de la venta directa de productos locales Introducción de producción eco-compatible (las plantas medicinales)
Cohesión social		Integración de parados de larga duración Concertación entre municipios	<b>Transferencia de conocimientos: formación</b> <b>Contenido de los acuerdos: animación</b>	Creación de una asociación de gestión

Las necesidades de intervención para identificar las fuentes se basa, sobre todo, en un trabajo de detección sistemática y de gestión de la información en esta materia.

**b) Posible papel e intervención efectiva de LEADER**

**POSIBLE PAPEL DE LEADER EN LA FASE DE DETECCIÓN DE LAS FUENTES/OFERTAS DE CONOCIMIENTOS**

- > Compararse a territorios similares
- > Ampliar las posibilidades mediante la información y el análisis de mercados
- > Ampliar las fronteras de los conocimientos y de los contactos

Al encontrarse siempre cerca de la zona donde interviene, LEADER ha contribuido mucho a la identificación de las fuentes de conocimientos a nivel local y ha servido para identificar, por ejemplo, a ‘personas-recursos’ que poseen los conocimientos locales que están en vías de desaparición. LEADER ha realizado un trabajo considerable en la recuperación de estos conocimientos (ciclo “interno”).

El trabajo en red también ha servido para que los grupos LEADER conozcan a otros territorios y experiencias de desarrollo rural, dándoles así la posibilidad de identificar a fuentes de conocimientos externos que podían transferirles conocimientos (ciclo “externo”).

No obstante, como ya se ha señalado anteriormente, las fuentes de conocimientos que resultaron más difíciles de identificar para los grupos LEADER fueron las universidades y centros de investigación dispuestos a realizar trabajos acordes con las necesidades locales.

### c) Retos para el futuro

En el futuro, sólo se podrá realizar un salto cualitativo importante en la capacidad de detección de las fuentes vinculadas a las universidades y centros de investigación si se logra una mayor implicación de estas fuentes en los procesos locales. Una forma de lograrlo consiste en asociar los investigadores a los procesos de desarrollo territorial o fomentar la creación de redes de investigadores que trabajen sobre temas clave para el desarrollo rural. Un cierto “carácter universal” de la investigación podría ayudar a superar el aislamiento territorial, esa frontera invisible que son las diferencias culturales. Los investigadores también podrían esforzarse para ofrecer unos conocimientos más transferibles y para apoyar la transmisión de conceptos y de prácticas. También constituyen una fuente valiosa para la ampliación de los contactos.

En este sentido, la cooperación interterritorial y transnacional, en el futuro, debería *apoyarse en las redes de investigadores-expertos para crear relaciones a más largo plazo entre territorios, universidades y centros de investigación para detectar las fuentes más adecuadas para el desarrollo de los conocimientos.*

## 4.5 La vinculación/negociación con las fuentes de conocimientos

### a) Necesidades específicas de intervención

En el capítulo anterior, se señalaron los distintos obstáculos que se interponen para la creación de vínculos entre agentes de desarrollo, universidades y organismos de investigación así como las posibilidades que existen para superar esas dificultades. De forma parecida se plantea el problema de la vinculación/negociación con las instituciones públicas que producen conocimientos que también se encuentran fragmentados debido a las especializaciones. Por otra parte, en términos de negociación con las estructuras privadas (investigación de tipo industrial), la negociación exige un trabajo previo consistente en la generación de una “masa crítica” y en la búsqueda de apoyo institucional, como lo muestra el ejemplo del grupo LEADER Anglona-Monte Acuto (Cerdeña) que se presentó anteriormente.

Pese a todo, el principal obstáculo suele ser esa visión a corto plazo que a veces se impone por las necesidades que urge satisfacer. Esto impide que se aprovechen mejor los vínculos existentes o potenciales entre los agentes del territorio y las fuentes de competencias.

La búsqueda de soluciones inmediatas no permite “condicionar” a la demanda. ¿Cuántos estudios costosos han terminado en el cajón de sastre porque resultaron ser demasiado poco pertinentes para ejecutar acciones que estuvieran adaptadas al contexto específico, a los medios disponibles y dentro de unos plazos considerados aceptables?

### b) Posible papel e intervención efectiva de LEADER

#### POSIBLE PAPEL DE LEADER EN LA FASE DE VINCULACIÓN/NEGOCIACIÓN CON LAS FUENTES/OFERTAS DE CONOCIMIENTOS

- > Reconocer los puntos de apoyo para movilizarlos
- > Atraer la “materia gris” hacia el territorio
- > Intensificar las relaciones con las instituciones para favorecer la colaboración
- > Crear una masa crítica en torno a una idea, un portador de idea
- > Maximizar el efecto que aportan las redes

También en este caso, los grupos LEADER han trabajado mucho más en los vínculos con los recursos locales que con las fuentes externas al territorio. En este caso además, el vínculo se ha establecido en primer lugar con otros territorios LEADER, en particular en el marco de la cooperación transnacional.

En cuanto a los vínculos con la investigación, los distintos grupos LEADER se encuentran en etapas diferentes de su capacidad para comprender la utilidad que supone el comenzar negociaciones y crear vínculos de este tipo. Incluso hay algunos que tienen actitudes negativas frente a conceptos como la innovación, la experimentación, la creación de competencias. A veces, han logrado encontrar soluciones más “inmediatas” por medio de la contratación de asesores ya conocidos, pero sin realizar un análisis más amplio de otras alternativas que hubieran resultado más pertinentes o menos costosas.

### c) Retos para el futuro

Frente a las dificultades para comunicar con los investigadores y otras fuentes de conocimientos ¿Cómo se puede aprender o construir el “lenguaje” que permita formular propuestas, identificar las necesidades en términos de construcción de competencias? Este proceso requiere una cierta modestia por parte de los grupos LEADER para que se planteen cuestiones relativas a su forma de intervención: ¿En qué situación nos encon-

tramos en términos de aplicación de un modelo de desarrollo rural? ¿Cuál es nuestra aportación a los conceptos, a la creación de competencias?

Por otra parte, los grupos LEADER no deben limitarse simplemente a servir de estructuras de interfase, sobre todo cuando en los territorios existen otras estructuras que desempeñan ese papel. Los técnicos de LEADER ganarían mucho si participaran en los procesos de investigación ya que les permitiría comprender el “lenguaje” de los investigadores y de otras fuentes de competencias. La vinculación/negociación con las fuentes implica, por lo tanto, una cierta “*profesionalización*” *del papel desempeñado por los grupos LEADER.*

#### **4.6 La producción/adquisición de conocimientos**

##### **a) Necesidades específicas de intervención**

Adquirir conocimientos implica integrarlos en los procesos de aprendizaje a nivel local. Ya lo vimos en los capítulos anteriores, el intercambio de experiencias entre grupos LEADER puede llevar a identificar elementos que constituyen el “núcleo” de los procesos de aprendizaje colectivo en los territorios rurales. A través de estos mismos mecanismos, los resultados de la investigación pueden ponerse a disposición de otros territorios, evitando de esta manera la duplicación de esfuerzos y centrando el trabajo en elementos complementarios.

Por otra parte y a pesar de los esfuerzos realizados, aún persiste la falta de adaptabilidad de las estructuras de investigación y de transferencia; al igual que ocurre con la capacidad de aplicar sobre el terreno los conocimientos que se ofrecen. Los territorios necesitan centros de experimentación que estén cerca de los pequeños productores y que sean capaces de apoyar la valorización y la renovación de los conocimientos locales.

##### **b) Posible papel e intervención efectiva de LEADER**

###### **POSIBLE PAPEL DE LEADER EN LA FASE DE PRODUCCIÓN/ADQUISICIÓN DE CONOCIMIENTOS**

- > Asegurar la ampliación de los conocimientos mediante la participación del mayor número posible de personas interesadas
- > Aprovechar las investigaciones ya realizadas
- > Solicitar la transferencia de experiencias y no la transferencia de “fórmulas listas para usar”
- > Ofrecer a investigadores de diversos campos la posibilidad de trabajar en el territorio y, a la vez, asegurar la coordinación de los distintos trabajos de investigación
- > Defender las innovaciones que desean y han escogido los agentes locales

En términos de producción/adquisición de conocimientos, las intervenciones de LEADER se centraron esencialmente en:

- > la formación: formación profesional, formación de agentes de desarrollo, etc. A menudo, se ha utilizado la formación no sólo como un instrumento de transmisión de conocimientos sino también de animación y de reflexión, de identificación de las necesidades y de producción de nuevos conocimientos.

*En Vinschgau/Val Venosta (Trento-Alto-Adagio, Italia), se ha utilizado la formación profesional como instrumento de investigación-acción para lanzar proyectos y para crear grupos profesionalizados en torno a dichos proyectos.*

- > la producción de conocimientos, dentro de la asociación local, basándose en las evaluaciones internas.

No obstante, la producción y adquisición de conocimientos en LEADER se ha quedado, en términos generales, por debajo de las posibilidades y de las necesidades. Por la falta de experiencia en procesos similares, la intervención de los grupos LEADER no ha solido anticiparse suficientemente a las dificultades y al ritmo impuesto por estos procesos.

### c) Retos para el futuro

En el futuro, sin duda sería deseable que se pusieran instrumentos a disposición de los grupos de acción local que les permitieran anticiparse mejor a las necesidades y sistematizar los procesos de producción/adquisición de conocimientos. Esto, precisamente, es lo que se pretende lograr con los distintos trabajos en curso en varios países europeos para la producción de instrumentos de auto-evaluación.

## 4.7 Aplicación de los conocimientos adquiridos

### a) Necesidades específicas de intervención

La aplicación de los conocimientos adquiridos es la fase que hace de puente entre los procesos de aprendizaje y su concretización en términos de cambio y desarrollo. Sin embargo, la adquisición de conocimientos no siempre significa que luego se vayan a aplicar. Además, puede encontrarse frente a múltiples formas de resistencia al cambio.

El obstáculo principal, por ejemplo, puede ser la propia inercia de las organizaciones, empresas o sistemas de agentes, la rutina que se ha implantado en las mismas (acciones o métodos adquiridos desde hace mucho tiempo): la rutina puede perdurar, aunque no aporte ningún resultado. El hecho de que ya se encuentre codificada en los vínculos sociales y en la cultura de la organización la convierten en algo casi inevitable, aunque su desuso haya sido perfectamente captado por los agentes concernidos, sobre todo por aquellos que tienen responsabilidades. Un cambio duradero sólo es posible si se crea un nuevo marco de seguridad que les permita cambiar de comportamiento a los agentes concernidos sin que se cuestionen los valores inherentes a su identidad y a su papel en la organización local.

Los obstáculos que surgen en la aplicación de los conocimientos pueden deberse también a una insuficiencia en el nivel de conocimientos adquiridos: la introducción de una nueva tecnología, la renovación de métodos de producción, el aumento de la participación, etc., no producen efectos automáticos en el territorio y a veces es necesaria alguna acción paralela. El análisis de un sector desde su comienzo hasta su fin, la creación de un consenso institucional, son ejemplos de mecanismos que deben acompañar a la aplicación de nuevos conocimientos. Por ende, aparte del resultado inmediato, resulta importante considerar qué entorno es el más apto para garantizar un efecto multiplicador de los conocimientos transferidos.

### b) Posible papel e intervención específica de LEADER

#### POSIBLE PAPEL DE LEADER EN LA FASE DE ADQUISICIÓN DE CONOCIMIENTOS

- > Destruir los “muros invisibles”
- > Apoyarse en canales y medios institucionales
- > Dotarse de capacidades de información y difusión que permitan llegar al mayor número posible de beneficiarios
- > Coordinar instrumentos de formación a nivel territorial

Debido a su especificidad y a los instrumentos de apoyo financiero de los que dispone, LEADER ha desempeñado un papel muy importante en la aplicación de los conocimientos adquiridos en proyectos concretos.

En términos generales, las dificultades con las que se ha topado LEADER se deben más al nivel de adaptabilidad de los conocimientos disponibles y adquiridos que a su nivel de aplicación propiamente dicho.

### c) Retos para el futuro

Una vez más, uno de los principales retos para el futuro es la utilización pedagógica de los resultados de los trabajos de investigación y el establecimiento de un mejor vínculo entre las actividades de producción/transmisión de conocimientos y su aplicación propiamente dicha. Para lograrlo, se deben crear unas condiciones tales que los agentes locales se acostumbren a trabajar con los investigadores y los investigadores con la población, lo que también supone el establecimiento de vínculos más estrechos entre los grupos LEADER y los servicios de aplicación y difusión de los conocimientos.

## 4.8 Síntesis

### a) Necesidades específicas de intervención

Las necesidades específicas de intervención en las distintas fases de los procesos de aprendizaje se pueden presentar de manera resumida recalcando los tipos de intervención que resultan necesarios para pasar de una fase a otra. El paso de una fase a otra requiere la realización de determinadas tareas que, gráficamente, se pueden representar de la siguiente manera:

#### TAREAS QUE DEBEN REALIZARSE PARA PASAR DE UNA FASE A OTRA DEL CICLO DE APRENDIZAJE



Las seis fases de un ciclo de aprendizaje se presentan en los cuadrados y las necesidades específicas de intervención en los óvalos.



## b) Posible papel de LEADER

Una de las funciones principales desempeñadas por los grupos LEADER ha consistido en reforzar los vínculos sociales como instrumentos de aprendizaje y de innovación. Esta función comporta un cierto grado de dificultad dado que siempre existirán divergencias entre la expresión de la necesidad de adquirir nuevos conocimientos, el establecimiento de contactos para obtenerlos, los mecanismos para comunicarlos y la definición de objetivos comunes entre todos los que comparten esa necesidad y los que disponen de posibles respuestas. Esto es válido para todos los ámbitos del aprendizaje que dependen de la creación de vínculos entre la investigación y el desarrollo.

El papel de los grupos LEADER varía, sin embargo, en función del contexto local. En los territorios “ricos en vínculos sociales”, el grupo LEADER desempeñará más bien un papel de catalizador de las energías locales existentes a través de ejercicios de animación, de comparación, de creación de contactos entre los grupos de agentes locales y las fuentes de conocimientos, de facilitación de los mecanismos de apropiación, etc.

En los territorios “pobres en vínculos sociales”, los grupos LEADER deberán recurrir a métodos que permitan poner en marcha nuevos ciclos experimentales en la zona antes de buscar fuentes para la producción/transferecia de nuevos conocimientos. Tendrán que desem-

peñar, por lo tanto, un papel de animación cuyo objetivo sea reconstituir la capacidad interna de elaboración de ideas, el reforzamiento de la confianza de los agentes locales respecto a sus propias competencias, la formulación y la ejecución de pequeños proyectos experimentales, la búsqueda de apoyos pertinentes, antes de buscar estos conocimientos y soluciones en el exterior. En este caso, la fase de reconstitución de la confianza y de la capacidad de iniciativa individual necesitará bastante tiempo antes de poder empezar a formular propuestas que requieran la adhesión de la colectividad.

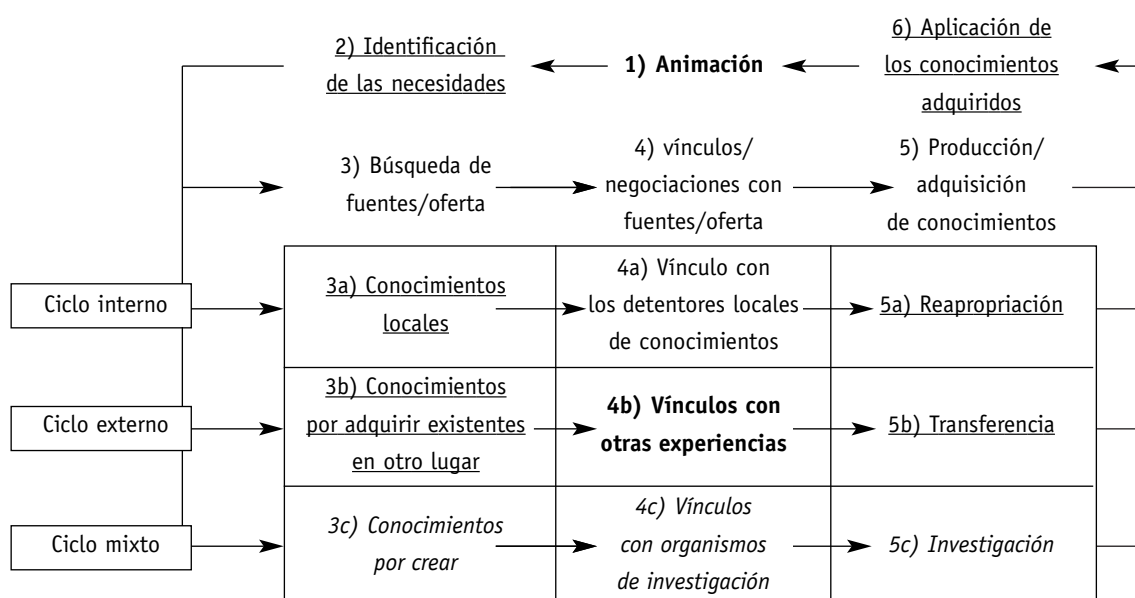
## c) Intervención efectiva de LEADER

El análisis de la intervención de LEADER en las seis fases del proceso de aprendizaje ha resaltado una serie de diferencias importantes:

- > en algunas fases, sobre todo en lo referente a la animación, LEADER han intervenido de forma casi sistemática;
- > en otras, la intervención también ha sido masiva pero sólo ha afectado a una minoría de los grupos LEADER;
- > en otras, finalmente, la intervención de LEADER ha sido más puntual y sólo ha concernido a algunos grupos.

El siguiente esquema presenta una síntesis de estas diferencias, recalcando los puntos fuertes y débiles o la falta de intervención de LEADER.

### NIVEL DE INTERVENCIÓN DE LEADER EN FUNCIÓN DE LAS FASES DE LOS CICLOS DE APRENDIZAJE



#### Legenda:

- > **En negrita:** intervención masiva y bastante general de LEADER
- > En caracteres subrayados: intervención masiva pero minoritaria
- > *En cursiva:* intervención puntual



#### **d) Retos para el futuro**

En términos generales, observamos que LEADER ha estado omnipresente en todo lo relativo a la animación local, la recuperación de los conocimientos locales y el establecimiento de vínculos con otras experiencias.

Las dificultades han surgido, sobre todo, en el establecimiento de vínculos con otras fuentes de conocimientos que no forman parte de la “familia LEADER” ni están en relación directa con los territorios rurales ni con el desarrollo rural pero que, sin embargo, pueden responder de forma pertinente a las necesidades de conocimientos que existen a nivel local. Este es el caso, en particular, de los centros de investigación y de las universidades, que trabajan en otros ámbitos complementarios pero que suelen tener otras preocupaciones y usar otro lenguaje.

Para superar esta dificultad se requiere esencialmente que evolucionen dos especificidades esenciales de LEADER:

- > la apertura de la asociación local a otros socios, sobre todo socios vinculados al mundo de la producción y de la difusión de conocimientos;
- > el funcionamiento en red, para ampliar la cooperación y los vínculos de la red con socios que no estén directamente implicados en el desarrollo rural.

## **Capítulo 5**

# **Observaciones finales**



# Observaciones finales

Este estudio se ha centrado, ante todo, en el análisis de los procesos de aprendizaje y en las vías que se deben seguir para reforzarlos y adaptarlos a las necesidades de las zonas rurales. Huelga decir que el desarrollo rural no es solamente un proceso de aprendizaje a nivel local. A nivel regional, nacional y europeo también se plantea el problema del aprendizaje de los “buenos” métodos de apoyo y de las “buenas” políticas basado en los resultados adquiridos sobre el terreno. El programa LEADER, como laboratorio de experimentación de nuevas vías de desarrollo rural, también es un laboratorio para la aplicación/experimentación de nuevas políticas a distintos niveles de intervención que, a su vez, alimenta procesos de aprendizaje a dichos niveles. Sin embargo, ahí también se plantea el problema del establecimiento de vínculos con la investigación. De cara al futuro, se plantean tres preguntas que reclaman la atención de los investigadores y de las instituciones:

- a) ¿Cómo se puede precisar mejor el marco conceptual que subyace a la oferta de investigación para el desarrollo rural?
- b) ¿Cómo se puede pasar de la “renovación” local a un marco político adecuado para el futuro desarrollo de los territorios rurales?
- c) ¿Cómo se puede hacer frente a las necesidades específicas de los territorios rurales en materia de investigación para asegurar su futura competitividad?

## 5.1 Un marco conceptual favorable a la investigación que esté al servicio del desarrollo rural

El marco conceptual subyacente a la oferta de investigación para el desarrollo rural es poco preciso, a veces incluso contradictorio y, a menudo, depende en gran medida de las realidades inmediatas que se dan a nivel nacional. En este campo, se pueden señalar varias dificultades que surgen a nivel de:

- > la consideración del medio rural como un conjunto,
- > el papel de la agricultura en el mundo rural: ¿papel central o marginal?
- > el medio rural como problemática de los territorios marginales,
- > el mundo rural ¿como parte integrante del desarrollo regional o como entidad propia?

> **La consideración del medio rural como un conjunto.** Lo que se denomina “rural” en las ciencias es algo que, de hecho, está muy segmentado: estudios de suelos, del medio ambiente, de la cultura, etc. Cada ámbito específico tiene su propio marco de referencia en las publicaciones especializadas. El resultado es una fuerte segmentación de los conocimientos.

> **¿El papel que desempeña la agricultura en el mundo rural sigue siendo central?** Algunas escuelas de pensamiento opinan que la investigación orientada hacia el desarrollo rural siempre debe conservar el papel central de la agricultura. El argumento principal de esta tesis es que los ingresos de los agricultores están amenazados. En este marco, la misión de la investigación consiste en acompañar a la transformación de la agricultura con el fin de mantener los ingresos y crear alternativas que permitan reducir los costes.<sup>[13]</sup> Pese a todo, esta visión difícilmente se puede aplicar a los territorios que tienen una baja densidad de población y para los cuales la agricultura ha dejado de desempeñar un papel significativo. Incluso considerando la hipótesis de la heterogeneidad en los modelos de explotación agrícola, para ciertos territorios rurales ya resulta imposible atribuirle a la agricultura el papel de eje estructurador de las estrategias de desarrollo. El desafío para la investigación, por lo tanto, consiste en “redefinir” la agricultura y trabajar, no para perpetuar su función clásica, sino para diversificar las posibles vías de desarrollo rural.

> A la luz del punto anterior, ¿el desarrollo “rural” se aplica únicamente a las zonas marginales?

[13] Ponencia del profesor Van der Ploeg (Universidad de Wageningen, Países-Bajos) durante el seminario “Recherche et développement rural”. En un contexto en el que prevalece la agricultura intensiva y una alta densidad de población, los escenarios que se han esbozado para el futuro del medio rural neerlandés se basan en la integración de la agricultura, del medio ambiente y de las actividades recreativas.

El concepto de desarrollo rural se ha asociado tradicionalmente a la búsqueda de viabilidad de los territorios más alejados, poco accesibles y que sufren distintas formas de marginalidad. Por ejemplo, en Austria<sup>[14]</sup>, las investigaciones sobre la posibilidad de desarrollar la pluriactividad, la oferta turística acompañada por la conservación de los paisajes, etc., nació al mismo tiempo que surgieron las preocupaciones políticas sobre la viabilidad de las zonas de montaña. ¿Sigue siendo válida esta visión de cara al futuro?

**El desarrollo rural, ¿Parte integrante del desarrollo regional o entidad propia?** Las investigaciones realizadas sobre los territorios rurales han solido estar asociadas a distintos planteamientos de desarrollo regional. No fue hasta en los años 80 que ciertas regiones empezaron a ejecutar políticas cuyo objetivo era crear un marco de referencia específico para el entorno rural<sup>[15]</sup>. ¿Tiene futuro este concepto?

La complejidad que reviste la definición y el esbozo de un nuevo marco político: el desarrollo rural “integrado” y “endógeno”.

Se observa, a nivel europeo, que los cambios estructurales en curso requieren nuevos instrumentos conceptuales y políticos, acompañados de nuevos modelos, que permitan mantener la competitividad y asegurar la cohesión social de los territorios rurales. Los planteamientos clásicos no han disminuido las disparidades de desarrollo entre los territorios mientras que los planteamientos centrados en el desarrollo endógeno e integrado, que se han abierto camino durante los últimos diez años, en particular a través de LEADER, empiezan a aportar sus frutos.

Pese a todo, queda por resolver el “contenido” del concepto de desarrollo integrado y endógeno: ¿Se refiere a la consideración de todos los sectores (económicos, sociales, culturales, etc.)? ¿Se refiere exclusivamente a los territorios pobres, desprovistos de un sector “impulsor”? ¿Debe ser objeto de políticas distintas? Por otra parte, el concepto de desarrollo rural integrado implica la noción de “territorio” sobre el que se debe actuar al aplicar el planteamiento de integración: ¿Cuál es ese territorio? ¿Corresponde a las delimitaciones administrativas? ¿Quién puede asegurar la coherencia y la integración dentro de ese territorio?

## 5.2 Pasar de la “renovación” local a un marco político que resulte adecuado para el futuro desarrollo de los territorios rurales

La mundialización o globalización ha generado una serie de nuevos retos políticos para los territorios rurales:

- > encontrar soluciones innovadoras que sirvan de palanca al desarrollo rural integrado ya que las modalidades de intervención tradicionales y sectoriales, como el apoyo a los precios agrícolas, son vulnerables a los ataques durante las negociaciones internacionales;
- > contribuir a la modernización del Estado mediante el apoyo a los procesos de participación ciudadana, a través de distintas formas de descentralización.

Pese a que el debate en torno a estas cuestiones adquiere cada vez mayor importancia, todo parece indicar, sin embargo, que con la excepción de LEADER+ y de otras pocas políticas nacionales circunscritas, los planteamientos integrados para el desarrollo rural van a mantener una alta visibilidad pese a representar sólo una pequeña parte de la financiación que se aporta a las políticas nacionales y comunitarias hasta 2006.

Frente a este hecho, ¿Qué limitaciones reducen las posibilidades de extensión de los planteamientos integrados a las políticas generales (“mainstream”)? ¿Existe un problema de escala? ¿Qué tipologías de modelos integrados puedan resultar útiles a quienes toman las decisiones políticas? La cuestión que se plantea, por lo tanto, es qué se puede hacer para que las colectividades territoriales y los agentes locales se aseguren de que se tienen en cuenta los principios de desarrollo integrado en las políticas generales. **Los factores que han llevado al éxito y al fracaso de los planteamientos integrados se merecen, por lo tanto, estar al centro de las actividades de investigación** para aportar elementos que puedan tener en consideración quienes toman las decisiones políticas.

[14] The Arkleton Centre, “Final report on the REAPER concerted action”, op. cit. pg. 22-23.

[15] idem pp.23-26: este es el caso de la región Valona (Bélgica) que en 1980 decidió adoptar un planteamiento del desarrollo rural basado en cuatro elementos: presencia de los municipios, consulta y participación ciudadana, política integrada que tuviera en cuenta todos los sectores que inciden en la calidad de vida y que favoreciera la valorización de los recursos locales. En 1991, tras ensayar el nuevo planteamiento mediante la ejecución de acciones piloto, el gobierno valón aprobó un decreto por el que se establecía la Comisión Rural de Valonia, garante institucional del planteamiento local e integrado en las zonas rurales.

A la luz de las experiencias de desarrollo integrado realizadas en el marco de LEADER, el paso desde la renovación local hasta la creación de marcos políticos favorables necesita investigaciones y análisis que den respuesta a las siguientes preguntas:

1. Las experiencias de desarrollo integrado, circunscritas a unos pocos territorios, ¿Pueden sobrevivir a largo plazo sin que se incluya este planteamiento en las políticas generales? En otras palabras, ¿Cómo y en qué medida se deben introducir los resultados de las experiencias piloto en las políticas generales?
2. ¿Qué procesos sociales se deben poner en marcha para favorecer la incorporación en las medidas “mainstream” del planteamiento integrado? Si no se integra este planteamiento en los mecanismos de las políticas generales, ¿no corre el riesgo de volverse todavía más marginal?
3. Los “territorios” rurales que se benefician de un planteamiento integrado y endógeno, ¿Pueden existir con independencia de los vínculos funcionales y de solidaridad con las ciudades? En otros términos, ¿Qué dimensión, qué tamaño, deben tener los territorios para asegurar su desarrollo?
4. El desarrollo rural, ¿Como puede demostrar, de manera más clara, la aportación del campo a la sociedad en su totalidad, incluyendo a las poblaciones que viven en las ciudades y metrópolis?

La formulación de nuevos conceptos de gestión del espacio, a nivel europeo<sup>[16]</sup>, plantea un gran desafío al “mundo rural”, ya no en términos de si es central o no la agricultura sino en términos de su posicionamiento frente a las ciudades. En este sentido, el concepto de las “interdependencias múltiples rurales-urbanas” se va abriendo camino hasta llegar a proponer una visión integrada ciudad-campo como unidad espacial funcional<sup>[17]</sup>. De ahí que se puedan distinguir tres tipos de medio “rural” que requieren planteamientos políticos y de desarrollo diferentes:

- > el medio rural bajo influencia metropolitana,
- > el medio rural que tiene su propio equilibrio, con un predominio del elemento urbano policéntrico (presencia o proximidad de ciudades-centros),
- > el medio rural estructuralmente débil.

En cada uno de estos medios “rurales”, se plantea la cuestión de su posicionamiento económico, del tipo de relación que debe crear con el exterior y las consecuencias de las políticas dominantes. Bajo este marco analítico, sólo el mundo rural en el que domina el ele-

mento urbano policéntrico se considera como poseedor de las condiciones necesarias para garantizar el éxito de un planteamiento endógeno e integrado de desarrollo. ¿Es esto verdaderamente cierto? Es una cuestión que merece el interés de la investigación. ¿El desarrollo rural integrado es posible en los territorios dominados por las grandes ciudades? Y ¿qué hay de los territorios de baja densidad? ¿Qué posición puede adoptar el medio rural en las políticas para asegurar su durabilidad: entidad territorial específica o entidad integrada en un conjunto territorial más amplio determinado por la estructuración urbana? El modelo de desarrollo rural integrado ¿puede aplicarse a todo territorio independientemente del tipo de influencia urbana al que esté sometido?

### **5.3 Responder a las necesidades específicas de los territorios rurales en términos investigación para asegurar su futura competitividad**

En este estudio se han tratado ampliamente las divergencias que existen entre la oferta de conocimientos que produce la investigación de distinto signo y las necesidades específicas que tienen las zonas rurales. Se han recalcado las distintas vías e instrumentos a los que pueden recurrir los grupos LEADER para reducir las divergencias y crear los vínculos que necesitan para asegurar la competitividad de su territorio a largo plazo. Huelga decir que estos instrumentos y métodos serán poco eficaces si, en paralelo, no se realiza un trabajo a ese nivel más general que representan las políticas nacionales y europeas para lograr que evolucione la investigación en un sentido favorable al desarrollo rural.

Varios indicadores demuestran que la evolución actual sigue este camino. Precisar el marco conceptual del desarrollo rural y pasar de la “renovación” local a un marco político más adecuado para el futuro desarrollo de los territorios rurales son las condiciones que permitirán reforzar y sistematizar esta evolución.

[16] SDEC (*Schéma de Développement de l'Espace Communautaire*), “Vers un développement spatial équilibré et durable du territoire de l'Union Européenne”, aprobado en el Consejo informal de Ministros responsables de la ordenación territorial en Potsdam, mayo de 1999, Comisión Europea, 1999.

[17] *idem*, página 26.

**Leader II** est une Initiative communautaire lancée par la Commission européenne et coordonnée par la Direction générale de l'Agriculture (Unité VI-F.II.3).

Le contenu de ce dossier ne reflète pas nécessairement les opinions de l'Union européenne.

***Leader II** is a Community Initiative launched by the European Commission and coordinated by its Directorate-General for Agriculture (Unit VI-F.II.3).*

*The contents of this dossier do not necessarily reflect the views of the European Union Institutions.*

**Information**

Observatoire européen LEADER  
LEADER European Observatory  
AEIDL  
Chaussée St-Pierre 260  
B-1040 Bruxelles  
Tél +32 2 736 49 60  
Fax +32 2 736 04 34  
E-mail: leader@aeidl.be



Financé par la Commission européenne  
*Financed by the European Commission*

